

# Голос України

Газета Верховної  
Ради України



Новорічні свята  
у столичному Молодому театрі

Фото Володимира САМОХОЦЬКОГО (Укрінформ).

№ 2 (2502) ■ П'ятниця, 5 січня 2001 року ■ Ціна договірної

■ 1837 р. Народився відомий київський видавець, власник однієї з найкращих в Україні та Росії друкарень Стефан Кульженко.

■ 1880 р. Народився композитор, хоровий диригент, фольклорист Василь Верховинець. Автор, зокрема, праці «Теорія українського народного танку».

■ 1923 р. У Харкові утворена спілка пролетарських письменників «Гарт».

■ 1939 р. У Закарпатті формується Українське національне об'єднання — з метою досягти незалежності Карпатської України.

5 січня

## Колективові редакції і читачам газети «Голос України»



Дорогі друзі! Сердечно вітаю вас з першим круглим ювілеєм — 10-річчям славного видання! Газета «Голос України», народжена напередодні проголошення незалежності нашої держави, з перших своїх номерів добре знама у столиці: і серед депутатів міської та районних рад, і серед широкого загалу киян. Хоч би які події відбувалися у державі і столиці, хоч би як хто їх трактував, завжди хо-

четься знати, що саме пише про них «Голос України».

Виваженість, прагнення об'єктивності, повага до різних точок зору — характерні сильні якості вашої газети, потрібної нашому сьогоденню і новому дню.

Пліч-о-пліч ми побудуємо нову Україну. І, сподіваюся, нащадки, очима яких на нас дивитиметься майбутнє, дізнаватимуться про наші будні і клопоти, болі і радощі і зі старих підшивок «Голосу України».

Зі святом вас, з Новим роком, з новим століттям, з новим тисячоліттям!

З повагою  
Олександр ОМЕЛЬЧЕНКО,  
голова Київської міської ради,  
голова Київської міськдержадміністрації.

Актуально

## Не треба ділити

Прем'єр-міністр України Віктор Ющенко сподівається, що після різдвяних свят «буде знайдено відповідь на те, як гармонізувати роботу більшості у парламенті, уникнути тих розбіжностей, які нині відчужують, і, отож, впевнено почуватися у 2001 році», повідомляє «Інтерфакс-Україна».

Прем'єр заявив також: «Ми не допустимо поділу політики на президентську і урядову».

«Наші відносини мають бути формалізовані. Уряд і парламентська більшість мають дійти спільної згоди, яка і поділяла б політичну відповідальність, і забезпечувала політичну підтримку», — сказав В. Ющенко.

Відповідаючи на запитання про його ставлення «до процесу об'єднання певних політичних сил саме навколо уряду», прем'єр сказав: «Я намагаюся стояти осторонь цього питання...».



## "Слава Богу на висоті, і на землі мир, у людях добра воля!"

Цими словами на зорі Нового Заповіту зустріли народження Сина Божого — Ісуса Христа. Спаситель, як оповідає Святе Письмо, з'явився на грішну землю саме у дні першого перепису населення. «І породила Марія свого Первенця Сина, і Його сповила, і до ясел поклала Його». І Ангел сповістив переписаних і ще недописаних: «Ось благовіщу вам радість велику, що станеться людям усім. Бо сьогодні в Давидовій місті народився для вас Спаситель, Який є Христос Господь»...

Під товщею двотисячної історії поховано багато подій і дат, безліч імен — яскравих і бляклих, героїчних, вельможних і сірих. А те сповите у Вифлеємі дитячко, що стало ознакою нової епохи, симво-

лом любові і благодаті, славою осяєє землю. Як тоді, коли Божі Матір клада Його до ясел. І цього невмирущого духу християнської ери не змогли подолати найпереконливіші атеїсти.

А в Україні Різдво Христове завжди вважалося днем особливим. З його Святвечором і колядками, з піднесенням урочистостями церковної служби, з усім таємничим обрядом одного з найбільших свят християнського люду.

Нова радість стала,

Яка не бувала:

Звізда ясна над вертепом

Увесь світ осяяла.

Де Христос родився,

Там світ просвітився.

(Продовження на 12-й стор.).

Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.

## До джерела Святої Анни...

Старовинне село Онишківці на Дубенщині увагу прочан привертало джерелом Святої Анни, що б'є ключем з крейдяного пагорба, та іконою Пресвятої Богородиці, що зберігається в капличці, зведеній на тому-таки джерелі. Люди вірять у їх цілющі властивості, бо є багато свідчень про те, як молитва перед іконою та омивання у водах Святого Джерела допомогли багатьом позбутися хвороб.

А перший, за переказами, у цьому переконався місцевий поміщик Скарбник. Тяжко ураженому хворобою, йому нічим не могли зарадити лікарі. І тоді він звернувся по допомогу до Бога. У глибокому смиренні зі сльоза-

ми почав молитись удома перед образом Богоматері: просив заступництва у відпущенні йому гріхів і зціленні. Уві сні Скарбнику явилась небесна заступниця, порадила побудувати невеличкий храм, вказавши місце для нього. Скарбник побудував капличку, помістивши в ній ікону Пресвятої Богородиці. А коли переїжджав в інше село і хотів забрати ікону з собою, невидима сила не дозволила цього зробити.

До речі, капличку побудовано на джерелі, про яке є переказ, ніби воно забило на місці зруйнованої татарами церкви. Температура його води стала (сім градусів) будь-якої пори року.



Я вам пишу...

## А до нашої біди байдужі

Ще у вересні минулого року якийсь зловмисник розрізав провід електромережі, й відтоді село М. В'язівок живе без електроенергії. Куди не звертаємося — ніхто не допомагає. З району на наші скарги навіть відповіді не отримали. Село В. Булатець є центром нашого товариства, на його території розташовані всі найнеобхідніші для селянина послуги — школа, магазин, відділення зв'язку, дитсадок, там є електроенергія, там мешкають керівники товариства.

Катерина ПАНЧЕНКО.

М. В'язівок Лубенського району  
Полтавської області.

У номер

## Мов сонце на столі

Кілька нових видів хлібобулочних виробів запропонувало до новорічних та різдвяних свят ВАТ «Миколаївхліб». Серед них одразу особливої популярності набув буханець «городянин» — розкішна духмяна паляниця, що нагадує сонце на столі. З'явилася й новинка для шанувальників хліба житнього — «елітний», якому неповторного смаку надають домішувани в тісто родзинки.

## Рукотворне стихійне лихо

У 17 районах Одеської області без електрики залишаються 495 населених пунктів. Ситуацію ускладнюють мародери: вони повалили 13 опор заввишки по 22 метри, що тепер непридатні до експлуатації, і зняли 6 прольотів дроту. Загалом зlodіями пошкоджено 1,5 км ліній електропередач кошторисною вартістю 120 тис. гривень.

Зокрема, викрадено дрід на новій високовольтній лінії Балта—Барсуки, розкомплектовано трансформаторні підстанції. На ділянках, де йде будівництво і монтаж електроліній, розкрадачі знімають нові, ще не підняті на висоту, дроти.

■ Сорок працівників Запорізького алюмінієвого комбінату отримали ордери на квартиру у новому десятиповерховому будинку.

■ «Життя Ісуса Христа» — під такою назвою у Чернігові проходить виставка комп'ютерних копій полотен Рафаеля, Рембрандта та інших художників.

■ Став до ладу четвертий пусковий комплекс розрідзу «Костянтинівський» ДХК «Олександрівугілля», що на Кіровоградщині.

■ У перші дні нового року справив новосілля районний центр зайнятості в місті Костополі на Рівненщині.

В Україні Різдво Христове завжди вважалося днем особливим

P.S.





## Вітання «Голосу України» з 10-річчям

Головному редакторові С. М. Правденку, творчому колективу газети «Голос України»

Шановні друзі!

В ялинковому вінку новорічних свят заплетена визначна подія у становленні українського парламентаризму, національної журналістики та демократичного суспільства у нашій державі загалом — День народження газети «Голос України».

Видання, творене вашими руками, талантами та самовідданою працею, стало не тільки ровесником нашої незалежності, а й її активним творцем, дзеркалом складного і тривалого вибору державою свого історичного шляху. Впродовж десяти років «Голос України» — незмінний рупор Верховної Ради, невтомний зв'язковий між народом і парламентаріями. На сторінках газети представлений увесь спектр політичної думки суспільства, що дає безумовне право виданню носити величну назву Голосу України. З глибоким задоволенням відзначаю, що творчий колектив завжди надавав дієвої підтримки реформаторським зусиллям уряду В. Ющенка щодо виведення країни

із кризи, пропонуючи читачам публікації з найрізноманітніших тем. І найкращою подякою за вашу професійну майстерність є широкий загал шанувальників газети.

Тож з нагоди ваших творчих іменин від щирого серця шлю вам свої найкращі побажання. Нехай світле свято Різдва Христового, Новий рік, настання нового століття та третього тисячоліття принесуть щастя у доміжки кожного з вас, подарують здоров'я та багатство світовідчуттів. Сподіваюсь, що десята річниця газети додасть ще більшої гостроти вашим журналістським пером, відкриє нові творчі горизонти, зміцнить професійну солідарність.



З глибокою повагою, віце-прем'єр-міністр України Юлія ТИМОШЕНКО.

## Шановні колеги!

Символічним є те, що ваша газета народилася в переддень здобуття незалежності України. 10 років ви перебуваєте у вирі головних подій молоді української держави, об'єктивно відтворюєте складні проблеми суспільного розвитку. Газету Верховної Ради України завжди характеризували актуальність, небайдужість до нашої історії й сучасності, професійний погляд у майбутнє, сміливе розкриття важливих тем сьогодення. Прикметно, що газета виконує державної ваги функцію — правового навчання.

Щиро вітаючи колектив редакції з новорічними й різдвяними святами, першим десятиліттям, зичу вам журналістської невтомності, неспокою, творчої снаги, нових прихильників та друзів, довголіття газеті.



Від імені комітету — голова Комітету Верховної Ради України з питань свободи слова та інформації Олександр ЗІНЧЕНКО.

Головному редакторові С. М. Правденку, творчому колективу газети «Голос України»

Шановні друзі!

Озираючись на історичний час здобуття Україною незалежності, у пам'яті зринає вічне «Спочатку було Слово». В перший день 91-го зазвучало воно «Голосом України» і це було Слово народу, який прагнув здійснити віковичну мрію про самостійну державу. Парламентській газеті «Голос України» випала честь виколісувати серпневу українську незалежність. Відтоді протягом десяти років видання правдиво стоїть на сторожі парламентаризму в нашій державі, надаючи свої шпальти для з'ясування найполярніших політичних поглядів і вияву народних жадань та волі. Воно стало єдиним безпосереднім інформаційним каналом між народними депутатами та виборцями, дає можливість сказати і бути почутим на найвищих щаблях влади.

Приємно, що газета не просто стенограф політичної хроніки, а має власну виважену позицію, в основі якої неухильне дотримання національних інтересів України. Авторські матеріали журналістів видання викликають повагу і заслужену цікавість читачів. Переконалися, що велика заслуга у цьому головного редактора газети Сергія Макаровича Правденка — народного депутата України, члена фракції «Батьківщина».

Шановна редакціє! Прийміть мої ширі вітання з днем народження «Голосу України», і незважаючи на те, що професійні стяги журналістського цеху сповиті чорними стрічками у зв'язку зі зникненням Георгія Гонгадзе, сподіваюся, що роковини «Голосу України» мають стати ще одним приводом згуртуватися всім невіддільним і чесним політикам і журналістам, всій громадськості для того, щоб подібні факти в Україні більше ніколи не повторилися.

Нехай у вашому житті буде якнайбільше щасливих хвилин, а вашу професійну діяльність супроводжують творчі успіхи. Будь сильним і переконливим, «Голосе України»!



З глибокою повагою, голова Комітету Верховної Ради України з питань бюджету Олександр ТУРЧИНОВ.

## Актуально

## І народився храм

Завтра у Чернігові освячують новозбудований храмовий комплекс «2000-ліття Різдва Христового». Його п'ять років зводила команда однодумців на чолі з настоятелем Анатолієм Товстоногом, який був на будівельному майданчику і головним виконробом, і архітектором, і художником.

Сергій ПАВЛЕНКО.

Чернігівська область.

## ПОСТАНОВА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

## Про продовження терміну використання житлових чеків для приватизації державного житлового фонду

З метою збереження сприятливих умов для реалізації конституційного права громадян на придбання житла у власність Верховна Рада України постановляє:

1. Продовжити термін використання житлових чеків для приватизації державного житлового фонду до 31 грудня 2002 року.
2. Визнати таким, що втратив чинність, пункт 14 Постанови Верховної Ради України від 4 листопада 1997 року «Про звіт Фонду державного майна України про роботу протягом жовтня—грудня 1996 року та січня—вересня 1997 року» (Відомості Верховної Ради України, 1997 р., № 52, ст. 316; 1999 р., № 42-43, ст. 382).
3. Ця Постанова набирає чинності з дня її опублікування.

Голова Верховної Ради України І. ПЛЮЩ.

м. Київ, 21 грудня 2000 року. № 2160-III.

Відродиться храм, відродиться й Україна



## Репортер

Подорожний, який уперше потрапив до Катеринополя, що на Черкащині, обов'язково зверне увагу на цю споруду. Поблизу живописної водойми велично вітає позолотою майже добудована Свято-Михайлівська церква. Споруда не старовинна, але історія її народження від того не менш драматична. Чужинцю, якому закортить дізнатися біографію новобудови, обов'язково розкажуть: протоієрей Віктор уже п'ять років вдихає у храм життя. Після служби (правлять її поки що в колишньому будинку піонерів) батюшка здебільшого знімає рясю, перевдягається в робочий одяг, і тоді його можна зустріти на будівельному майданчику: кладе цеглу, замішує розчин або береться за столярну справу.

Гарний священик, особливо на селі, виконує об'єднуючу функцію. Не гірше, ніж колись партія, комсомол і політбюро разом узяті, пожартував якось один з місцевих жителів. Хоч смт Катеринопіль — не зовсім село, до приходу протоієрея Віктора належить з добрий десяток навколишніх сіл. Церква і хрестить, і святить, і відспіває. Тому важко переоцінити значимість храму для тутешніх мешканців — вони вважають будівництво радіння священнослужителя важливою

справою. Саме цим можна пояснити, що спорудження відбувається здебільшого на пожертви людей. «Дуже допомогли колишні колгоспи, а влада — мало», — зізнавався згодом отець Віктор. А з можновладців у нашій розмові пригадав добрим словом хіба що «невинно убієнного» тутешнього колишнього народного депутата Вадима Гетьмана: «Добрий він був до людей. У Сухій Калигірці допоміг реставрувати церкву — пам'ятку архітектури XVIII століття. І нам обіцяв. Це не була

профанація. Якби інакше — вже служили б у новому храмі...».

...Того пізнього вечора батюшка зустрів нас на підві'ї власної хатини. Мешкає він неподалік від споруди свого життя. Окрім нього у будинку були матушка Олена — медсестра у лікарні, донька Галина — школярка, улюбленець сім'ї — кіт Барон. Протоієрей, як з'ясувалося, на всі руки майстер. І ворота сам може приварити, розповідали його рідні, і машину, коли треба, полагодить, навіть шеплення домашній худобині сам робить. Але головною темою розмови став храм. Туди згодом і попрямували.

Кощторис у протоієрея-будівничого залежить від суми пожертвувань. І, звісно, не надто великий. Тому він лічить кожен копійку:

— Можна було б звернутися до якоїсь будівельної організації, — пояснює з знанням справи священик. — Але так і третини того, що є, не зробили б. Домовляюся з місцевими заробітчанами. Не так дорого. Та й вони за-

любки погоджуються — хоч якусь копійчину отримають.

Але й така економія не завжди по кишені. Церква заборувала всім тисяч гривень. Тому протоієрей часто залучається сам до будівництва.

— Найважче було з ними, — скидає батюшка рукою у височині, де на темному небі викарбувалися силуети куполів. — Наші не вміли робити. Майстрів брали аж із Закарпаття. Довелося пошукати і жовтої жерсті, якою куполи оздоблювали, і потрібної висоти крана.

Хоча на стратегічному об'єкті отця Віктора роботи залишалося чимало, він впевнений, що освячення церкви не за горами. Є й плани щодо колишнього будинку піонерів. Протоієрей збирається з Божою поміччю започаткувати в цьому приміщенні недільну школу. А може, справді: відродиться храм, відродиться й Україна?

Галина КВІТКА.

Черкаська область.

Фото Валерія ДРУЖЕНКА.



## Фотофакт

## З новим роком, панове фінансисти!

Ударом у старовинний дзвін відзначили на токійській фондовій біржі початок нового фінансового року. Чи стане цей дзвін провісником нової ери у світовій економіці, ... покаже майбутнє.

Фото АП.



## Експерта не викликали. До нього прийшли додому

На судмедексперта, який проводить генотипоскопічну експертизу у справі зниклого журналіста Георгія Гонгадзе, міліція чинить тиск, заявив секретар парламентської тимчасової слідчої комісії Сергій Головатий.

У повідомленні для засобів масової інформації, яке передано агентству «Інтерфакс-Україна», зокрема, йдеться, що 30 грудня близько 21-ї години до квартири судмедексперта Головного бюро судово-медичної експертизи Міністерства охорони здоров'я Світлани Кармелюк, котра проводить генотипоскопічну експертизу у справі Г. Гонгадзе, увійшли заступник начальника Мінського райвідділу міліції Києва і ще один міліціонер. Вони вимагали повернути отриманий С. Кармелюк місяць тому закордонний паспорт. «Спроба заволодіти закордонним паспортом супроводжувалася з боку міліціонерів застосуванням сили», — зазначено в повідомленні. Лише завдяки втручання присутньої при цьому сестри судмедексперта, міліціонерам «не вдалося вивести паспорт з рук». На шум збіглися сусіди і міліціонерам довелося залишити квартиру, повідомляє С. Головатий.

«За неперевіреними даними, щодо С. Кармелюк порушено чи буде порушено кримінальну справу «за опір працівникам міліції», — підкреслюється у повідомленні С. Головатого.

Депутат повідомляє, що по телефону запросив С. Кармелюк на чергове засідання тим-

часової слідчої комісії в січні. На думку С. Головатого, характер і зміст телефонних розмов С. Кармелюк з ним та іншими особами свідчить про те, що судмедексперт «перебуває у стані страху і заляканості».

«Те, що сталося 30 грудня, є не що інше, як спроба тиску на С. Кармелюк з боку працівників міліції з метою змусити її дати «потрібний результат» у справі експертизи», — зазначено в повідомленні.

Також спробу незаконного вилучення закордонного паспорта у С. Кармелюк працівниками міліції С. Головатий розцінює «і як таку, що переслідує мету перешкодити можливому виїзду і тимчасовому притягненню С. Кармелюк як експерта для засвідчення результатів генотипоскопічної експертизи матеріалів, які було передано парламентською слідчою комісією в експертну установу Німеччини».

«У зв'язку з викладеними фактами, парламентська слідча комісія і Генеральна прокуратура України мають негайно з'ясувати всі обставини справи, дати належну правову оцінку діям міліції і захистити С. Кармелюк від тиску під час здійснення нею експертних функцій», — підкреслюється у повідомленні секретаря слідчої комісії.

## Отець Віктор — будівничий





# Святиня землі нашої

*Сьогодні Почаївська Свято-Успенська Лавра переживає ще одне відродження — на честь 2000-ліття Різдва Христового з її території нарешті було відселено дотепер розміщені тут з часів воєнничого атеїзму лікарню та чимало господарських організацій міста. Це найбільший дарунок влади монахам, а разом з ними — всім українцям.*



А до великого свята Різдва Христового в лаврі готувалися. Зроблено чимало для оновлення святині — відновлено споконвічні монастирські споруди, освячено каплицю, а ще — видано чимало духовної літератури, відеоматеріалів для духовного і християнського виховання.

«Різдво Христове, — підкреслює архимандрит Серафим, — принесло велику радість, бо зраділи небо і земля, що нарешті здійснилося обіттування Боже і ствердилося Першоєвангеліє про те, що сім'я Жони зітре главу змія. Про втілення Сина Божого сповістили світу ангели. Один з небесних вісників, який з'явився перед пастухами, сказав: «Я сповіщаю вам велику радість, котра буде всім людям, бо нині народився вам у місті Давидовому спаситель, котрий є Христос Господь».

Спеціально для читачів «Голосу України» намісник Почаївської Лаври отець Володимир повідомив, що в лаврських храмах три дні відбуватимуться святкові служби. Особливої урочистості богослужінню надаватиме архієрейська служба владики намісника та спів трьох чоловічих хорів.

Свята Почаївська лавра постає перед кожним у своїй незрівнянній духовній величі. Перед чудотворною іконою, серед величної краси храмів, біля стопи Божої Матері отримає душевний спокій кожен, хто вірує в Христа, спасіння світу і Боже благословіння.

Галина СТОРОЖУК.  
Фото Бориса ПРИЙМАКА.





## ЗАКОН УКРАЇНИ

### І. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

Стаття 1. Державний бюджет України на 2001 рік складається із загального та спеціального фондів.

Загальний фонд Державного бюджету України включає:

надходження до Державного бюджету України, визначені для забезпечення фінансовими ресурсами загальних витрат і не призначені на конкретну мету;

виплати з Державного бюджету України, здійснення яких передбачається за рахунок надходжень до загального фонду Державного бюджету України.

Спеціальний фонд Державного бюджету України включає надходження до Державного бюджету України на конкретну мету та виплати з Державного бюджету України, які провадяться за рахунок цих надходжень.

Стаття 2. Установити доходи Державного бюджету України на 2001 рік у сумі 41.990.788,5 тис. гривень, у тому числі доходи загального фонду Державного бюджету України — у сумі 33.302.241,2 тис. гривень та доходи спеціального фонду Державного бюджету України — у сумі 8.688.547,3 тис. гривень, згідно з додатком № 1 до цього Закону.

Затвердити видатки Державного бюджету України на 2001 рік у сумі 41.990.788,5 тис. гривень, у тому числі видатки загального фонду Державного бюджету України — у сумі 32.627.545,8 тис. гривень та видатки спеціального фонду Державного бюджету України — у сумі 9.363.242,7 тис. гривень.

Установити, що Державний бюджет України на 2001 рік є бездефіцитним, враховуючи профіцит загального фонду Державного бюджету України у сумі 674.695,4 тис. гривень та дефіцит спеціального фонду Державного бюджету України — у сумі 674.695,4 тис. гривень, згідно з додатком № 2 до цього Закону.

### ІІ. ДОХОДИ ЗАГАЛЬНОГО ФОНДУ ДЕРЖАВНОГО БЮДЖЕТУ УКРАЇНИ

Стаття 3. Установити, що до доходів загального фонду Державного бюджету України на 2001 рік належать:

1) у повному обсязі:  
платежі за спеціальне використання лісових ресурсів державного значення;  
збір за спеціальне використання водних ресурсів загальнодержавного значення;  
платежі за користування надрами загальнодержавного значення;  
податок на додану вартість;  
акцизний збір із ввезених на територію України товарів;

плата за ліцензії на певні види господарської діяльності, крім тих, що видаються Радою міністрів Автономної Республіки Крим, виконавчими органами місцевих рад та місцевими органами виконавчої влади;

грошовий (ліцензійний) збір за видачу ліцензій на кабельне мовлення, ретрансляцію, проводове (кабельне) мовлення і час мовлення;

ввізне мито;

кошти, отримані за вчинення консульських дій на території України;

суми в рахунок відшкодування обов'язкових платежів, які стягуються при митному оформленні з коштів, отриманих від реалізації відповідно до законодавства вантажів, вантажобагажів, багажів, інших товарів та предметів, які перебувають під митним контролем та знаходяться у морських портах, аеропортах, на залізничних та автомобільних станціях, складах підприємств і митниць, за якими не звернувся власник у терміни, встановлені законодавством;

надходження коштів від продажу квот на здійснення зовнішньоекономічних операцій;

єдиний збір, який справляється у пунктах пропуску через Державний кордон України;

надходження сум відсотків, що сплачуються уповноваженими банками за користування тимчасово вільними коштами державного бюджету;

дивіденди (доход), нараховані на акції (частки, паї) господарських товариств, які є у державній власності, крім підприємств паливно-енергетичного комплексу з урахуванням положень статті 69 цього Закону;

рентна плата за нафту, що видобувається в Україні;

надходження від розміщення в установах

банків тимчасово вільних залишків бюджетних коштів, які обліковуються на рахунках Державного казначейства України;

плата за оренду цілісних майнових комплексів державних підприємств;

державне мито в частині, що відповідно до закону зараховується до державного бюджету;

митні збори;

штрафи, що стягуються за рішенням уповноважених посадових осіб органів Антимонопольного комітету України та Державною автомобільною інспекцією України;

кошти від реалізації майна, конфіскованого за рішенням суду, скарбів, майна, одержаного державою в порядку спадкоємства чи дарування, безхазайного майна, валютних цінностей, що пересилаються в міжнародних поштових відправленнях із порушенням норм актів Всесвітнього поштового союзу, невручених міжнародних та внутрішніх поштових відправлень, майна з обмеженим терміном зберігання, майна, вилученого для забезпечення сплати штрафів або з метою відшкодування належних державному бюджету платежів, із наступним відшкодуванням із державного бюджету витрат, пов'язаних із зберіганням, транспортуванням, експертною оцінкою, сертифікацією, розпорядженням зазначеним майном за рахунок надходження зазначених коштів;

відрахування від плати за транзит аміаку через територію України;

збір за використання радіочастотного ресурсу;

кошти, що надійдуть у рахунок сплати реструктуризованої податкової заборгованості станом на 31 березня 1997 року і заборгованості за минулі роки (крім реструктуризованої) станом на 1 січня 2001 року із збору до Фонду для здійснення заходів щодо ліквідації наслідків Чорнобильської катастрофи та соціального захисту населення;

кошти, що надійдуть у рахунок сплати збору до Державного інноваційного фонду, нарахованого на реалізацію продукції (робіт, послуг) за грудень 2000 року, та сплати податкової заборгованості за минулі роки станом на 1 січня 2001 року із збору до Державного інноваційного фонду з урахуванням положень статті 71 цього Закону;

кошти, що передаються з бюджету Автономної Республіки Крим, обласних бюджетів та Київського міського бюджету; надходження від продажу земельних ділянок несільськогосподарського призначення, що перебувають у державній власності;

2) податок на прибуток підприємств (крім податку на прибуток підприємств, що сплачується платниками за місцезнаходженням в Автономній Республіці Крим та місті Києві) після проведення відрахувань відповідно до пункту 22.3 статті 22 Закону України «Про оподаткування прибутку підприємств»;

3) акцизний збір з вироблених в Україні товарів, крім акцизного збору з вироблених в Україні товарів, що сплачується платниками за місцезнаходженням в Автономній Республіці Крим (за винятком акцизного збору з нафтопродуктів, що зараховується до державного бюджету незалежно від місцезнаходження платника);

4) 90 відсотків коштів, отриманих за вчинення консульських дій за межами України, в установленому Кабінетом Міністрів України порядку;

5) 97 відсотків коштів, що надійдуть від приватизації об'єктів незавершеного будівництва, фінансування яких здійснювалось виключно за рахунок централізованих капітальних вкладень;

6) 97 відсотків коштів, одержаних від приватизації державного майна (крім об'єктів, для яких передбачено окремий розподіл коштів відповідно до Державної програми приватизації на 2000—2002 роки) та інших надходжень, безпосередньо пов'язаних з процесом приватизації та кредитуванням підприємств;

7) 97 відсотків коштів, одержаних від продажу об'єктів приватизації, в тому числі віднесених відповідно до пункту 5 Державної програми приватизації на 2000—2002 роки до об'єктів групи Ж (крім об'єктів незавершеного будівництва), що виділяються з балансів підприємств;

8) 80 відсотків коштів, отриманих бюджетними установами і організаціями за здані у вигляді брухту і відходів золото, платину, метали платинової групи, дорого-

цінне каміння, та 50 відсотків коштів — за здане у вигляді брухту та відходів срібло;

9) 20 відсотків надходжень до Державного спеціалізованого фонду фінансування загальнодержавних витрат на авіаційну діяльність та участь України у міжнародних авіаційних організаціях;

10) 10 відсотків портового (адміністративного) збору;

11) 30 відсотків суми перевищення розрахункової величини фонду оплати праці на підприємствах-монополістах, включаючи підприємства, яким надано пільги в оподаткуванні, а також підприємства, звільнені від сплати податку на прибуток відповідно до закону;

12) надходження від реалізації розброньованих матеріальних цінностей мобілізаційного резерву;

13) 20 відсотків відрахувань від надходжень за транспортування нафти магістральними нафтопроводами;

14) інші доходи, що зараховуються до Державного бюджету України, у розмірах, установлених законодавством, крім доходів, визначених статтею 31 цього Закону.

Стаття 4. Установити, що нафтогазодобувні підприємства (крім державного акціонерного товариства «Чорноморнафтогаз») вносять до Державного бюджету України у порядку, визначеному Кабінетом Міністрів України, рентну плату за природний газ у розмірі 28,9 гривні за 1000 куб. метрів та за нафту — у розмірі 17,34 гривні за 1 тону.

Стаття 5. Установити, що суб'єкти підприємницької діяльності, які здійснюють транспортування трубопровідним транспортом через територію України природного газу, нафти та аміаку, вносять до Державного бюджету України:

відрахування від плати за транзит природного газу в розмірі, еквівалентному 0,29 долара США за 1000 куб. метрів газу на кожні 100 кілометрів відстані;

відрахування від надходжень за транспортування нафти магістральними нафтопроводами в розмірі, еквівалентному 0,685 долара США за 1 тону нафти, що транспортується;

відрахування від плати за транзит аміаку в розмірі, еквівалентному 0,23 долара США за 1 тону на кожні 100 кілометрів відстані.

Сплата зазначених платежів здійснюється щоквартально, виходячи із обсягів природного газу, нафти та аміаку, що транспортується територією України, в порядку, визначеному Кабінетом Міністрів України, у національній валюті України за офіційним курсом гривні до долара США, встановленим Національним банком України на день, що передє дню сплати платежу.

Стаття 6. Заборонити здійснення розрахунків з бюджетом у негрошовій формі, в тому числі шляхом взаємозаліку, застосування векселів, бартерних операцій та зарахування зустрічних платіжних вимог у фінансових установах, за винятком операцій, пов'язаних з державним боргом України.

Стаття 7. Доходи Державного бюджету України, отримані від приватизації державного майна понад суму 5.902.462 тис. гривень, спрямовуються на дострокове погашення державного боргу України та державне інвестування у порядку, визначеному Кабінетом Міністрів України.

Стаття 8. Установити, що Національний банк України у 2001 році вносить перевищення кошторисних доходів над кошторисними видатками Національного банку України до Державного бюджету України в сумі не менш як 500.000 тис. гривень.

Порядок перерахування зазначених платежів визначається спільним рішенням Міністерства фінансів України і Національного банку України.

Стаття 9. Заборонити в 2001 році провадити реструктуризацію або списання заборгованості (недоїмки) суб'єктів господарювання за податками, зборами (обов'язковими платежами), бюджетними позичками, за кредитами, залученими державою або під державні гарантії, до бюджету, що виникла з 1 січня 2000 року, а також заборонити надавати відстрочку щодо термінів їх сплати.

Державній податковій адміністрації України розробити та затвердити графік реалізації майна, вилученого у суб'єктів оподаткування в рахунок погашення податкової заборгованості.

Кабінету Міністрів України розробити та запровадити Порядок реалізації матеріальних цінностей, що перебувають у податковій заставі, по яких прийняті рішення суду щодо їх відчуження відповідно до

законодавства. Надходження від реалізації майна, що перебуває у податковій заставі, спрямовується до відповідних бюджетів та державних цільових фондів для погашення заборгованості по податках, зборах, інших обов'язкових платежах.

Стаття 10. Надати право органам державної податкової служби України зараховувати належні до відшкодування суми податку на додану вартість платникам, яким відповідно до закону реструктуризовано заборгованість по цьому податку та/або надано відстрочку (розстрочку) по його сплаті, в рахунок зменшення реструктуризованих та/або відстрочених (розстрочених) сум по податку на додану вартість незалежно від визначеного законом терміну реструктуризації та/або відстрочки (розстрочки).

Стаття 11. Встановити, що до 1 січня 2002 року:

в разі вивезення (експорту) товарів (робіт, послуг) за межі митної території України шляхом бартерних (товарообмінних) операцій сума податку на додану вартість, сплачена (нарахована) у зв'язку з придбанням товарів (робіт, послуг), не відноситься на збільшення податкового кредиту, а включається до складу валових витрат виробництва (обігу) платника податку; для підприємств гірничо-металургійного комплексу, які беруть участь в економічному експерименті, що проводиться з 1 липня 1999 року до 1 січня 2002 року відповідно до Закону України «Про проведення економічного експерименту на підприємствах гірничо-металургійного комплексу України», тимчасово встановлюється ставка оподаткування прибутку підприємств у розмірі 15 відсотків; зберігається існуючий порядок сплати податку на додану вартість (продовжується дія пункту 11.15 статті 11 Закону України «Про податок на додану вартість» до 1 січня 2002 року) за операціями з надання послуг, пов'язаних із перевезенням (переміщенням) пасажирів та вантажів транзитом через територію і порти України.

### ІІІ. ФІНАНСУВАННЯ ЗАГАЛЬНОГО ФОНДУ ДЕРЖАВНОГО БЮДЖЕТУ УКРАЇНИ

Стаття 12. Установити граничний розмір державного внутрішнього боргу України на 1 січня 2002 року в сумі 14.050.807,7 тис. гривень та в сумі 1.317.121,1 тис. доларів США.

Стаття 13. Установити граничний розмір державного зовнішнього боргу України на 1 січня 2002 року в сумі, еквівалентній 10.845.577,9 тис. доларів США.

Стаття 14. Установити, що державні внутрішні й зовнішні запозичення здійснюються в межах загального обсягу встановлених граничних розмірів державного внутрішнього боргу України та державного зовнішнього боргу України. У разі надходження коштів із внутрішніх або зовнішніх джерел державного запозичення у неповному обсязі допускається зменшення (збільшення) граничного розміру державного внутрішнього боргу України за рахунок відповідного збільшення (зменшення) граничного розміру державного зовнішнього боргу України.

Стаття 15. Заборонити надавати державні гарантії при одержанні кредитів суб'єктами підприємницької діяльності, крім кредитів, які надаються міжнародними фінансовими організаціями.

Суб'єкти підприємницької діяльності — позичальники іноземних кредитів, щодо яких прийняте рішення про надання державних гарантій, при отриманні таких гарантій зобов'язані подати зустрічні, безвідзивні та безумовні гарантії банків, фінансові показники яких відповідають вимогам, визначеним Національним банком України, або оформити заставу майна та сплачують до Державного бюджету України плату за їх отримання, розмір якої встановлюється Кабінетом Міністрів України.

Стаття 16. З метою ефективного управління державним боргом надати Міністерству фінансів України право здійснювати достроковий викуп боргових зобов'язань держави в межах коштів, передбачених у державному бюджеті на погашення та обслуговування державного боргу.

Стаття 17. Кредитні угоди та інші документи, згідно з якими Україна здійснює запозичення відповідно до статті 13



цього Закону, набирають чинності з моменту їх підписання.

Кабінет Міністрів України має право брати зобов'язання, які впливають із визначених у частині першій цієї статті документів, у тому числі щодо відмови від суверенного імунітету в можливих судових справах, пов'язаних із поверненням позик та звільненням платіжів згідно з угодами від будь-яких комісій, податків та інших обов'язкових платежів, протягом дії кредитної угоди.

#### IV. ВИДАТКИ ТА КРЕДИТУВАННЯ ЗАГАЛЬНОГО ФОНДУ ДЕРЖАВНОГО БЮДЖЕТУ УКРАЇНИ

Стаття 18. Затвердити бюджетні призначення головним розпорядникам коштів Державного бюджету України на 2001 рік згідно з додатком № 3 до цього Закону.

Установити, що розпорядники коштів державного бюджету мають право брати зобов'язання на здійснення видатків або платежів Державного бюджету України тільки в межах відповідних бюджетних асигнувань, встановлених їм на 2001 рік, у порядку, визначеному Міністерством фінансів України. Облік бюджетних асигнувань і зобов'язань та контроль за їх дотриманням здійснюється Державним казначейством України та Рахунковою палатою відповідно до законодавства.

Якщо після прийняття цього Закону повноваження щодо виконання функцій або надання послуг, на які затверджене бюджетне призначення, передаються відповідно до законодавства України від одного головного розпорядника коштів державного бюджету іншому, то дія бюджетного призначення не припиняється і може застосовуватися в межах, визначених цим Законом, для виконання тих самих функцій чи надання тих самих послуг головним розпорядником коштів державного бюджету, якому це повноваження передано.

Дозволити Міністерству фінансів України в процесі виконання Державного бюджету України у виключних випадках за обґрунтованим поданням головного розпорядника коштів Державного бюджету України здійснювати перерозподіл видатків за економічною класифікацією в межах загального обсягу його бюджетних призначень по загальному фонду державного бюджету, за винятком тих призначень, які не розподілені по головних розпорядниках коштів Державного бюджету України. При цьому перерозподіл, що призводить до зміни затверджених бюджетних призначень головному розпоряднику коштів Державного бюджету України по загальному фонду за функціональною класифікацією в межах їх загального обсягу, здійснюється лише за погодженням із Комітетом Верховної Ради України з питань бюджету.

Забороняється збільшення бюджетних призначень на:

державне управління за рахунок зменшення бюджетних призначень по інших розділах функціональної класифікації видатків бюджету;

оплату праці працівників бюджетних установ за рахунок зменшення інших видатків;

капітальні видатки за рахунок зменшення бюджетних призначень на поточні видатки.

Стаття 19. Фінансування виплат, пов'язаних з утриманням працівників дипломатичних представництв та консульських установ України за кордоном, незалежно від їх відомчої підпорядкованості, провадиться виключно через Міністерство закордонних справ України.

Стаття 20. Установити, що у 2001 році виплата щорічної разової допомоги відповідно до Закону України «Про статус ветеранів війни, гарантії їх соціального захисту» здійснюється у таких розмірах: інвалідам війни І групи — 150 гривень, інвалідам війни ІІ групи — 120 гривень, особам, які мають особливі заслуги перед Батьківщиною, — 55 гривень, інвалідам війни ІІІ групи, учасникам бойових дій, членам сімей загиблих та дружинам (чоловікам) померлих учасників бойових дій і учасників війни, визнаних за життя інвалідами, — 40 гривень.

Стаття 21. Фінансування виплат у 2001 році з Фонду для здійснення заходів щодо ліквідації наслідків Чорнобильської катастрофи та соціального захисту населення здійснюється за рахунок коштів державного бюджету відповідно до статті 18 цього Закону.

Стаття 22. Установити, що призначення Державного бюджету України, перед-

бачені Державному комітеті інформаційної політики, телебачення і радіомовлення України на 2001 рік на підтримку періодичних видань, спрямовуються виключно на підтримку дитячих періодичних видань та газети «Кримська світлиця».

Стаття 23. Установити, що в 2001 році для відшкодування витрат Державного бюджету України, які виникли внаслідок невиконання юридичними особами своїх зобов'язань щодо погашення та обслуговування наданих на умовах повернення кредитів, залучених державою або під державні гарантії, інших гарантованих державою зобов'язань, та стягнення заборгованості перед Державним бюджетом України з наданих підприємствам і організаціям позичок із державного бюджету, позичок, наданих за рахунок коштів, залучених державою або під державні гарантії, плати за користування цими позичками, органи державної податкової служби України застосовують механізм стягнення цієї заборгованості у порядку, передбаченому законом для стягнення не внесених у строк податків і неподаткових платежів, включаючи погашення такої заборгованості за рахунок майна боржників.

Стаття 24. Запровадити на 2001 рік мораторій на вступ до міжнародних організацій і приєднання до міжнародних угод, умови членства в яких передбачають сплату внесків або здійснення будь-яких інших виплат за рахунок коштів державного бюджету понад обсяги, визначені на цю мету у додатку № 3 до цього Закону.

Стаття 25. Встановити, що відшкодування відповідно до закону шкоди, завданої юридичним та фізичним особам незаконними діями органів дізнання, попереднього слідства, прокуратури, суду, податковими і митними органами, здійснюється із Державного бюджету України Державним казначейством України в порядку, встановленому Кабінетом Міністрів України, за рахунок коштів на утримання судів, Генеральної прокуратури України, Служби безпеки України, Міністерства внутрішніх справ України, Державної податкової адміністрації України, Державної митної служби України, а також інших центральних органів виконавчої влади, незаконними діями працівників яких була завдана шкода юридичним і фізичним особам, а сума відшкодування кваліфікується як збитки, нанесені Державному бюджету України.

Стаття 26. Надати Державному казначейству України право безспірною списання коштів, рішення про яке було прийняте державним органом, що відповідно до закону має право на його застосування, з рахунків, на яких обліковуються кошти Державного бюджету України.

У разі списання коштів з реєстраційних рахунків бюджетних установ і організацій, з вини яких виникли відповідні зобов'язання, протягом місяця з часу проведення такої операції розпорядники коштів державного бюджету повинні впорядкувати свої зобов'язання з урахуванням результатів безспірного списання коштів і привести їх у відповідність до бюджетних призначень на 2001 рік.

При цьому безспірне списання коштів з рахунків, на яких обліковуються кошти Державного бюджету України, в рахунок погашення зобов'язань таких бюджетних установ і організацій не допускається.

Стаття 27. При формуванні державного замовлення з виготовлення речового майна та постільних речей для установ та організацій Міністерства оборони України, Міністерства внутрішніх справ України, Служби безпеки України, Державної митної служби України, Державної податкової адміністрації України, Державного комітету у справах охорони Державного кордону України, органів і установ виконання покарань у першу чергу враховуються можливості виробничих потужностей щодо виконання цих замовлень на підприємствах пенітенціарної системи та підприємствах громадських організацій інвалідів.

Стаття 28. Заборонити надання позичок суб'єктам господарювання за рахунок коштів Державного бюджету України, крім тих, що встановлені цим Законом.

Стаття 29. Затвердити державні централізовані капітальні вкладення на 2001 рік в обсязі 360.920,1 тис. гривень.

Кабінету Міністрів України за погодженням з Комітетом Верховної Ради України з питань бюджету до 1 березня 2001 року затвердити остаточний перелік об'єктів та обсяги їх фінансування за рахунок державних централізованих капітальних вкладень.

Стаття 30. Затвердити такий перелік

захищених статей видатків загального фонду Державного бюджету України на 2001 рік за економічною структурою видатків:

оплата праці працівників бюджетних установ (код 1110);

нарахування на заробітну плату (код 1120);

придбання медикаментів та перев'язувальних матеріалів (код 1132);

забезпечення продуктами харчування (код 1133); виплата процентів за державним боргом (код 1200);

трансферти населенню, пов'язані з соціальним захистом та соціальним забезпеченням (у тому числі пенсії, повернення заощаджень громадян) (код 1340);

трансферти місцевим бюджетам (код 1320).

Установити, що фінансування витрат Державного бюджету України по захищених статтях та по соціальному захисту інвалідів і дітей-сиріт провадиться в першочерговому порядку та пропорційно по розпорядниках коштів Державного бюджету України.

#### V. ФОРМУВАННЯ СПЕЦІАЛЬНОГО ФОНДУ ДЕРЖАВНОГО БЮДЖЕТУ УКРАЇНИ

Стаття 31. Установити, що до надходжень спеціального фонду Державного бюджету України на 2001 рік належать:

1) збір за геологорозвідувальні роботи, виконані за рахунок державного бюджету;

2) 10 відсотків коштів, отриманих за вчинення консульських дій за межами України, встановленому Кабінетом Міністрів України порядку;

3) надходження коштів від збору на розвиток виноградарства, садівництва і хмелярства;

4) відсотки за користування державним пільговим кредитом, наданим індивідуальним сільським забудовникам;

5) відсотки за користування пільговим довгостроковим державним кредитом, наданим молодим сім'ям та одиноким молодим громадянам на будівництво (реконструкцію) житла;

6) надходження коштів від реалізації надлишкового озброєння, військової та спеціальної техніки, іншого майна Збройних Сил України та інших утворених відповідно до законів України військових формувань та правоохоронних органів;

7) рентна плата за природний газ, що видобувається в Україні;

8) відрахування від плати за транзит природного газу через територію України;

9) надходження до страхового фонду безпеки авіації;

10) 80 відсотків надходжень до Державного спеціалізованого фонду фінансування загальнодержавних витрат на авіаційну діяльність та участь України у міжнародних авіаційних організаціях;

11) 90 відсотків портового (адміністративного) збору;

12) 3 відсотки коштів, що надійдуть від приватизації об'єктів незавершеного будівництва, фінансування яких здійснювалось виключно за рахунок централізованих капітальних вкладень;

13) кошти, що надійдуть від приватизації об'єктів незавершеного будівництва, що споруджувались відповідно до Чорнобильської будівельної програми;

14) кошти, що надійдуть внаслідок продажу акцій відкритих акціонерних товариств за переліком, визначеним Кабінетом Міністрів України, для ліквідації наслідків аварії на очисних спорудах міста Харкова;

15) 3 відсотки коштів від приватизації державного майна (крім об'єктів, для яких передбачено окремий розподіл коштів відповідно до Державної програми приватизації на 2000—2002 роки) та інших надходжень, безпосередньо пов'язаних з процесом приватизації та кредитуванням підприємств;

16) 3 відсотки коштів, одержаних від продажу об'єктів приватизації, в тому числі відповідно до пункту 5 Державної програми приватизації на 2000—2002 роки, віднесених до об'єктів групи Ж (крім об'єктів незавершеного будівництва), що виділяються з балансів підприємств;

17) кошти, які надійдуть від приватизації підприємств, що належать до сфери управління Міністерства оборони України;

18) власні надходження установ і організацій, які утримуються за рахунок коштів Державного бюджету України;

19) збори на обов'язкове пенсійне страхування, що відповідно до закону сплачуються з купівлі-продажу валют,

торгівлі ювелірними виробами із золота (крім обручок), платини і дорогоцінного каміння та при відчуженні легкових автомобілів, з виробництва та імпорту тютюнових виробів, з операцій купівлі-продажу нерухомого майна, послуг стільникового рухомого зв'язку (додаткові збори на виплату пенсій), у порядку, визначеному Кабінетом Міністрів України;

20) надходження від реалізації матеріальних цінностей державного резерву;

21) надходження від секретаріату ООН за участь українського контингенту в миротворчих операціях;

22) надходження до Фонду України соціального захисту інвалідів;

23) збір за забруднення навколишнього природного середовища до Державного фонду охорони навколишнього природного середовища;

24) позики, що залучаються державою від міжнародних та іноземних організацій з метою їх подальшого рекредитування або надання трансфертів для впровадження проектів розвитку;

25) надходження, що виникають у разі вступу в дію державних гарантій в результаті взяття державою гарантійних зобов'язань;

26) повернення кредитів, наданих з Державного бюджету України індивідуальним сільським забудовникам;

27) повернення кредитів, наданих з Державного бюджету України молодим сім'ям та одиноким молодим громадянам на будівництво (реконструкцію) житла;

28) повернення бюджетних позичок, наданих на закупівлю сільськогосподарської продукції за державним замовленням (контрактом) 1994—1997 років;

29) повернення коштів, наданих на придбання сільськогосподарської техніки на умовах фінансового лізингу;

30) кошти, що надійдуть в рахунок погашення заборгованості за кредитами, залученими державою або під державні гарантії і наданими для закупівлі сільськогосподарської техніки іноземного виробництва, переданої сільгосподаровиробникам та іншим суб'єктам господарювання, та за розрахунками за сільськогосподарську техніку, поставлену виробничим об'єднанням «Південний машинобудівний завод» на суму 103.907 тис. гривень і акціонерним товариством «Харківський тракторний завод ім. С. Орджонікідзе» на суму 34.907 тис. гривень;

31) платежі, пов'язані з перебуванням Чорноморського флоту Російської Федерації на території України, відповідно до укладених міжурядових угод;

32) 80 відсотків відрахувань від надходжень за транспортування нафти магістральними нафтопроводами;

33) кошти, що надійдуть понад встановлені додатком № 1 до цього Закону річні прогностичні показники надходжень акційного збору з вироблених в Україні нафтопродуктів, акційного збору з ввезених на територію України нафтопродуктів та транспортних засобів, ввізного мита на нафтопродукти, транспортні засоби та шини до них.

Стаття 32. Продовжити до 1 січня 2002 року дію законів України «Про внесення змін до Закону України «Про збір на обов'язкове державне пенсійне страхування» від 22 жовтня 1998 року № 208-XIV та від 15 липня 1999 року № 967-XIV.

Стаття 33. Установити, що у 2001 році кошти, отримані згідно з окремими пунктами статті 31 цього Закону, спрямовуються відповідно на:

1) проведення геологорозвідувальних робіт, що фінансуються за рахунок відрахувань видобувних підприємств (за рахунок надходжень, визначених пунктом 1 статті 31 цього Закону);

2) виплати, пов'язані з функціонуванням Консульської служби України, в установленому Кабінетом Міністрів України порядку (за рахунок надходжень, визначених пунктом 2 статті 31 цього Закону);

3) фінансування витрат на закладення і догляд за молодими садами, виноградниками і ягідниками та хмелем (за рахунок надходжень, визначених пунктом 3 статті 31 цього Закону);

4) потреби Збройних Сил України та інших утворених відповідно до законів України військових формувань та правоохоронних органів відповідно до кошторисів, затверджених у встановленому порядку (за рахунок надходжень, визначених пунктом 6 статті 31 цього Закону, та 98 відсотків надходжень, визначених пунктом 17 статті 31 цього Закону);

5) субвенцію місцевим бюджетам на фінансування пільг та субсидій населенню на оплату електроенергії, природного і скрапленого газу та житлово-комунальних послуг (за рахунок надходжень, виз-

начених пунктами 7 і 8 статті 31 цього Закону);

6) заходи з підтримання належного рівня безпеки польотів, авіаційної безпеки та забезпечення пошукових та авіаційно-рятувальних робіт (за рахунок надходжень, визначених пунктом 9 статті 31 цього Закону);

7) авіаційну діяльність і участь України у міжнародних авіаційних організаціях та утримання Департаменту авіаційного транспорту Міністерства транспорту України (за рахунок надходжень, визначених пунктом 10 статті 31 цього Закону);

8) морську і річкову транспортну діяльність та участь України у міжнародних організаціях морського і річкового транспорту та утримання Департаменту морського і річкового транспорту Міністерства транспорту України (за рахунок надходжень, визначених пунктом 11 статті 31 цього Закону, крім частини цих надходжень, що надходять від риболовних портів);

9) участь у міжнародних морських риболовних організаціях, що забезпечується Департаментом рибного господарства Міністерства агропромислової політики України (за рахунок надходжень, визначених пунктом 11 статті 31 цього Закону в частині, що надходить від риболовних портів);

10) заходи, пов'язані з проведенням приватизації державного майна відповідно до Державної програми приватизації на 2000—2002 роки (за рахунок надходжень, визначених пунктами 12 та 16 статті 31 цього Закону; 10 відсотків надходжень, визначених пунктом 13 статті 31 цього Закону; 25 відсотків надходжень, визначених пунктом 14 статті 31 цього Закону; надходжень, визначених пунктом 15 статті 31 цього Закону; 2 відсотки надходжень, визначених пунктом 17 статті 31 цього Закону);

11) фінансування в установленому порядку державних капітальних вкладень на пускових об'єктах Чорнобильської будівельної програми відповідно до переліків, затверджених Кабінетом Міністрів України (за рахунок 90 відсотків надходжень, визначених пунктом 13 статті 31 цього Закону);

12) фінансування видатків на ліквідацію наслідків аварії на очисних спорудах міста Харкова (за рахунок 75 відсотків надходжень, визначених пунктом 14 статті 31 цього Закону);

13) видатки, пов'язані з організацією надання послуг, реалізації продукції та виконання робіт бюджетними установами і організаціями, та інші видатки з утримання цих установ і організацій згідно із законодавством (за рахунок надходжень, визначених пунктом 18 статті 31 цього Закону);

14) фінансування пенсій, призначених за різними пенсійними програмами (за рахунок надходжень, визначених пунктом 19 статті 31 цього Закону);

15) накопичення (приріст) матеріальних цінностей державного матеріального резерву та за іншими напрямками згідно з законодавством (за рахунок надходжень, визначених пунктом 20 статті 31 цього Закону);

16) участь у міжнародних миротворчих операціях (за рахунок надходжень, визначених пунктом 21 статті 31 цього Закону);

17) програми і заходи із соціального захисту інвалідів (за рахунок надходжень, визначених пунктом 22 статті 31 цього Закону);

18) заходи, пов'язані з охороною навколишнього природного середовища (за рахунок надходжень, визначених пунктом 23 статті 31 цього Закону);

19) рекредитування або надання трансфертів для впровадження проектів розвитку (за рахунок надходжень, визначених пунктом 24 статті 31 цього Закону);

20) надання бюджетних позичок внаслідок погашення державою гарантійних зобов'язань у разі невиконання юридичними особами своїх зобов'язань щодо погашення та обслуговування кредитів, залучених під державні гарантії (за рахунок надходжень, визначених пунктом 25 статті 31 цього Закону);

21) надання державного пільгового кредиту індивідуальним сільським забудовникам (за рахунок надходжень, визначених пунктами 4 і 26 статті 31 цього Закону);

22) надання пільгового довгострокового державного кредиту молодим сім'ям та одиноким молодим громадянам на будівництво (реконструкцію) житла (за рахунок надходжень, визначених пунктами 5 і 27 статті 31 цього Закону);

23) заходи, пов'язані з погашенням заборгованостей по закупівлі сільськогосподарської продукції за державним за-

мовленням (контрактом) 1994—1997 років (за рахунок надходжень, визначених пунктом 28 статті 31 цього Закону);

24) заходи, пов'язані з закупівлею сільськогосподарської техніки на умовах лізингу (за рахунок надходжень, визначених пунктами 29 та 30 статті 31 цього Закону);

25) погашення державного боргу України перед Російською Федерацією та субвенцію Севастопольському міському бюджету відповідно до укладених міжрядових угод (за рахунок надходжень, визначених пунктом 31 статті 31 цього Закону);

26) добудову української частини Євразійського нафтотранспортного коридору (за рахунок надходжень, визначених пунктом 32 статті 31 цього Закону);

27) фінансування робіт, пов'язаних з будівництвом, реконструкцією, ремонтом і утриманням автомобільних доріг загального користування (за рахунок надходжень, визначених пунктом 33 статті 31 цього Закону).

Стаття 34. Кошти, одержані органами державної влади від надання послуг, отримання яких дозволено законами та нормативно-правовими актами, зараховуються до Державного бюджету України і спрямовуються на організацію надання цих послуг у порядку і розмірах, визначених Кабінетом Міністрів України за поданням Міністерства фінансів України.

Стаття 35. Установити, що виплати із спеціального фонду Державного бюджету України на 2001 рік здійснюються виключно через спеціальні реєстраційні рахунки бюджетних установ і організацій в органах Державного казначейства України та рахунки закордонних дипломатичних установ України.

Виплати із спеціального фонду мають постійне бюджетне призначення, яке дає право провадити їх незалежно від обсягів, визначених згідно з додатком № 3 до цього Закону, але виключно в межах і за рахунок відповідних надходжень до спеціального фонду згідно із законодавством, якщо цим Законом не встановлено інших обмежень, та використовувати залишки коштів спеціального фонду на кінець бюджетного року за цільовим призначенням у наступному бюджетному році.

Якщо відповідні надходження до спеціального фонду перевищують відповідні виплати, встановлені додатком № 3 до цього Закону, розпорядник бюджетних коштів передбачає спрямування таких сум в першу чергу на погашення заборгованості із заробітної плати, комунальних послуг та енергоносіїв. У разі, якщо відсутня така заборгованість, — на заходи, які здійснюються за рахунок відповідних надходжень, та заходи, які необхідні для виконання основних функцій, але не забезпечені (або частково забезпечені) видатками загального фонду бюджету.

## VI. ФОРМУВАННЯ БЮДЖЕТУ АВТОНОМНОЇ РЕСПУБЛІКИ КРИМ, МІСЦЕВИХ БЮДЖЕТІВ ТА МІЖБЮДЖЕТНІ ВЗАЄМОВІДНОСИНИ

Стаття 36. Установити, що положення статей 1, 6 та частин другої і третьої статті 35 цього Закону застосовуються при складанні, затвердженні і виконанні бюджету Автономної Республіки Крим та місцевих бюджетів.

Стаття 37. Установити, що до доходів загального фонду бюджетів Автономної Республіки Крим, областей, міст Києва і Севастополя у 2001 році належать:

прибутковий податок з громадян; податок на прибуток підприємств, що сплачується платниками за місцезнаходженням в Автономній Республіці Крим та місті Києві, з урахуванням положень пункту 1 статті 39 цього Закону;

платежі за спеціальне використання природних ресурсів місцевого значення; плата за землю;

акцизний збір з вироблених в Україні товарів (за винятком акцизного збору з нафтопродуктів), що сплачується платниками за місцезнаходженням в Автономній Республіці Крим;

податок на промиселі;

плата за ліцензії на певні види господарської діяльності та сертифікати, що видаються Радою міністрів Автономної Республіки Крим, виконавчими органами місцевих рад та місцевими органами виконавчої влади;

плата за державну реєстрацію суб'єктів підприємницької діяльності;

плата за торговий патент на деякі види підприємницької діяльності (за ви-

нятком плати за придбання торгових патентів пунктами продажу нафтопродуктів (автозаправними станціями, заправними пунктами);

місцеві податки і збори; фінансові санкції, штрафи та пені за порушення податкового законодавства за податками, зборами (обов'язковими платежами), що зараховуються до відповідних бюджетів;

фіксований сільськогосподарський податок у частині, що належить відповідним бюджетам;

єдиний податок для суб'єктів малого підприємництва в частині, що належить відповідним бюджетам;

надходження від місцевих грошово-речових лотерей;

надходження сум відсотків за користування тимчасово вільними коштами відповідних бюджетів;

надходження дивідендів від участі відповідної ради у статутних фондах суб'єктів підприємницької діяльності;

кошти від приватизації майна, яке належить Автономній Республіці Крим, та майна, що знаходиться у комунальній власності;

плата за оренду цілісних майнових комплексів, що знаходяться у власності відповідної ради;

державне мито в частині, що належить відповідним бюджетам;

надходження від штрафів, що зараховуються до відповідних бюджетів за місцем вчинення правопорушення (крім штрафів, що стягуються за рішенням уповноважених посадових осіб органів Антимонопольного комітету України та Державного автомобільною інспекцією України);

плата за гарантії, надані органом місцевого самоврядування;

надходження від продажу земельних ділянок несільськогосподарського призначення, крім державної власності;

інші доходи, що зараховуються до місцевих бюджетів у розмірах, встановлених законодавством, крім доходів, визначених статтями 3, 31 і 39 цього Закону.

Стаття 38. Кошти від продажу земельних ділянок несільськогосподарського призначення, крім державної власності, в повному обсязі зараховуються до відповідних бюджетів сіл, селищ та міст. Кошти місцевих бюджетів від зазначених платежів спрямовуються в першу чергу на фінансування капітальних видатків бюджету та на часткове відшкодування мало-забезпеченим сім'ям плати за отримання актів на право власності на землю.

Стаття 39. Установити, що до доходів спеціального фонду бюджетів Автономної Республіки Крим, областей, міст Києва і Севастополя на 2001 рік належать:

1) частина податку на прибуток підприємств, визначена відповідно до пункту 22.3 статті 22 Закону України «Про оподаткування прибутку підприємств» (зараховується до бюджету Автономної Республіки Крим, обласних бюджетів та Київського і Севастопольського міських бюджетів);

2) податок з власників транспортних засобів та інших самохідних машин і механізмів (у тому числі податок з власників транспортних засобів та інших самохідних машин і механізмів, зареєстрованих в місті Києві, — до доходів спеціального фонду Київського міського бюджету), плата за придбання торгових патентів пунктами продажу нафтопродуктів (автозаправними станціями, заправними пунктами);

3) власні надходження бюджетних установ і організацій, які утримуються за рахунок коштів відповідних бюджетів;

4) збір за забруднення навколишнього природного середовища і грошові стягнення за порушення норм і правил охорони навколишнього природного середовища та шкоду, заподіяну порушенням законодавства про охорону навколишнього природного середовища внаслідок господарської та іншої діяльності, що належать республіканському Автономній Республіці Крим та місцевим фондам охорони навколишнього природного середовища;

5) надходження до цільових фондів, утворених Верховною Радою Автономної Республіки Крим та місцевими радами;

6) субвенції з Державного бюджету України на фінансування пільг та субсидій населенню на оплату електроенергії, природного і скрапленого газу та житлово-комунальних послуг.

Доходи спеціального фонду бюджету Автономної Республіки Крим та місцевих бюджетів витрачаються на заходи, передбачені законодавством.

Стаття 40. Установити, що у 2001 році застосовуються такі види міжбюджетних трансфертів:

1) дотації вирівнювання місцевим бюджетам;

2) додаткові дотації бюджету Автономної Республіки Крим та місцевим бюджетам, визначені статтею 45 цього Закону;

3) субвенція на здійснення містом Києвом функцій столиці України;

4) субвенції на ліквідацію наслідків надзвичайних ситуацій;

5) субвенції на фінансування пільг та субсидій населенню на оплату електроенергії, природного і скрапленого газу та житлово-комунальних послуг;

6) субвенції на виконання спільних соціально-економічних програм;

7) інші субвенції;

8) кошти, що передаються до Державного бюджету України, бюджету Автономної Республіки Крим та відповідних місцевих бюджетів з бюджетів нижчого рівня.

Стаття 41. Затвердити на 2001 рік обсяги міжбюджетних трансфертів згідно з додатком № 4 до цього Закону:

дотації вирівнювання обласним бюджетам та Севастопольському міському бюджету — у сумі 3.817.697,8 тис. гривень;

кошти, що передаються до Державного бюджету України з бюджету Автономної Республіки Крим, обласних бюджетів та Київського міського бюджету, — у сумі 2.349.985,2 тис. гривень;

субвенції на ліквідацію наслідків надзвичайних ситуацій Закарпатській області — у сумі 30.000 тис. гривень, Івано-Франківській області — у сумі 10.000 тис. гривень, Миколаївській області — у сумі 11.700 тис. гривень, Донецькій області — у сумі 5.000 тис. гривень та Волинській області — у сумі 1.000 тис. гривень;

субвенцію на здійснення містом Києвом функцій столиці України — у сумі 150.000 тис. гривень;

субвенцію на здійснення додаткових витрат з бюджету міста Славутича Київської області у зв'язку із закриттям Чорнобильської АЕС — у сумі 5.000 тис. гривень;

субвенції на фінансування пільг та субсидій населенню на оплату електроенергії, природного і скрапленого газу та житлово-комунальних послуг — у сумі 2.896.416 тис. гривень;

субвенцію на комплексну реконструкцію та реставрацію Одеського державного академічного театру опери та балету — у сумі 10.000 тис. гривень;

субвенцію на збереження історичної забудови у центральній частині міста Львова — у сумі 10.000 тис. гривень;

субвенцію на Комплексну програму соціально-економічного розвитку Великої Ялти як курорту загальнодержавного значення — у сумі 10.000 тис. гривень.

Стаття 42. Установити такий порядок перерахування дотацій вирівнювання обласним бюджетам та Севастопольському міському бюджету.

Суми цих дотацій перераховуються управліннями Державного казначейства України в областях та місті Севастополі шляхом застосування нормативів щоденних відрахувань від доходів загального фонду державного бюджету, що надійшли на транзитні рахунки обліку доходів державного бюджету на відповідні території, згідно з додатком № 4 до цього Закону.

До доходів загального фонду державного бюджету, за рахунок яких здійснюється перерахування дотацій вирівнювання, включаються:

податок на прибуток підприємств, крім частини податку на прибуток підприємств, визначеної відповідно до пункту 22.3 статті 22 Закону України «Про оподаткування прибутку підприємств»;

платежі за спеціальне використання лісових ресурсів державного значення; збір за спеціальне використання водних ресурсів загальнодержавного значення;

платежі за користування надрами загальнодержавного значення; плата за використання інших природних ресурсів загальнодержавного значення;

податок на додану вартість після його відшкодування (за фактом його виникнення);

акцизний збір з вироблених в Україні товарів (крім акцизного збору з нафтопродуктів);

акцизний збір із ввезених на територію України товарів (крім акцизного збору з нафтопродуктів та транспортних засобів);

плата за ліцензії на певні види господарської діяльності;

ввізне мито;

вивізне мито;

плата за надання послуг з оформлення документів на право виїзду за кордон;

штрафи та фінансові санкції, сплачені за порушення податкового законодавства;

збори, що стягуються Державною автотранспортною інспекцією України;

плата за надання послуг службою дозвільної системи органів внутрішніх справ;

плата за оренду цілісних майнових комплексів державних підприємств;

державне мито в частині, що відповідно до закону зараховується до державного бюджету;

митні збори;

єдиний збір, який справляється у пунктах пропуску через Державний кордон України;

кошти від реалізації майна, конфіскованого відповідно до закону митними органами;

кошти від реалізації товарів та інших предметів, конфіскованих відповідно до закону правоохоронними та іншими уповноваженими органами, і конфіскована валюта.

У разі, якщо суми, перераховані відповідним управлінням Державного казначейства України в областях та місті Севастополі, не забезпечать отримання річної суми дотації вирівнювання, визначеної у додатку № 4 до цього Закону, Державне казначейство України зобов'язане перерахувати на рахунок відповідного обласного та Севастопольського міського бюджету недоотриману суму дотації вирівнювання не пізніше 15 грудня поточного року за рахунок надходжень до загального фонду Державного бюджету України.

Стаття 43. Встановити, що перерахування коштів до Державного бюджету України з бюджету Автономної Республіки Крим, обласних бюджетів та Київського міського бюджету здійснюється згідно з помісячними сумами таких платежів, визначеними розписом Державного бюджету України на 2001 рік.

Стаття 44. Встановити, що порядок перерахування міжбюджетних трансфертів бюджетам усіх рівнів, встановлених статтею 40 цього Закону, визначається Кабінетом Міністрів України.

Стаття 45. Встановити, що надходження доходів загального фонду Державного бюджету України у грошовій формі на технічні рахунки обліку доходів Державного бюджету України в територіальних управліннях Державного казначейства України понад річні розрахункові обсяги, визначені у додатку № 4 до цього Закону, розподіляються між Державним бюджетом України та відповідними бюджетами адміністративно-територіальних одиниць у таких пропорціях:

до Державного бюджету України — 50 відсотків (крім надходжень на території Автономної Республіки Крим);

до обласного бюджету — 12,5 відсотка;

до бюджетів міст республіканського (в Автономній Республіці Крим) та обласного значення та бюджетів районів — 37,5 відсотка (в тому числі до бюджетів міст районного значення — 15 відсотків);

до бюджету Автономної Республіки Крим — 62,5 відсотка.

Порядок перерахування цих коштів бюджету Автономної Республіки Крим та місцевим бюджетам встановлюється Міністерством фінансів України.

Зазначені надходження відображаються у звітності як додаткова дотація, отримана з Державного бюджету України понад обсяг дотації, визначений у додатку № 4 до цього Закону, та спрямовуються за рішенням відповідних рад на фінансування соціальних видатків.

Стаття 46. Надати право Державному казначейству України у разі несвоєчасного погашення заборгованості за взаємними міжбюджетними розрахунками застосовувати безспірне її стягнення у порядку, визначеному нормативно-правовими актами України.

Стаття 47. Встановити, що, починаючи з 2001 року, надходження від Російської Федерації по міжурядових угодах від 16 березня 2000 року про участь Російської Федерації у розвитку соціально-економічної сфери м. Севастополя та інших населених пунктів, в яких дислокуються військові формування Чорноморського флоту Російської Федерації на території України, та про порядок розрахунків у зв'язку з реалізацією військовослужбовцями Чорноморського флоту Російської Федерації на території України і членами їх сімей — громадянами Російської Федерації рівних з громадянами України прав на навчання в навчальних закладах загальної освіти, початкової, середньої та вищої професійної освіти, на прийом у дитячі дошкільні заклади, а також на охорону здоров'я та інші види соціального обслуговування зараховуються

до доходів спеціального фонду Державного бюджету України та спрямовуються як субвенції Севастопольському міському бюджету на заходи, передбачені у вищезазначених угодах.

Стаття 48. Верховній Раді Автономної Республіки Крим, обласним, міським, районним, селищним, сільським радам при затвердженні відповідних бюджетів забезпечити в повному обсязі потребу в асигнуваннях на проведення розрахунків за електричну енергію, теплову енергію та природний газ, які споживаються бюджетними установами і організаціями, не допускаючи будь-якої простроченої заборгованості із зазначених послуг. Встановити ліміти споживання енергоносіїв у фізичних обсягах по кожній бюджетній установі, організації, виходячи з обсягів призначень, затверджених розпорядником бюджетних коштів у рішеннях відповідних місцевих рад про бюджет на 2001 рік.

Стаття 49. Встановити, що у 2001 році видатки та підвидатки населенню на оплату електроенергії, природного і скрапленого газу та житлово-комунальних послуг здійснюються з місцевих бюджетів за рахунок відповідних субвенцій з державного бюджету, джерелом яких є надходження до Державного бюджету України рентної плати за природний газ, що видобувається в Україні, та відрахувань від плати за транзит природного газу через територію України.

Стаття 50. Встановити, що розрахунки міжбюджетних трансфертів та визначення нормативів відрахувань від загальнодержавних податків та зборів до бюджетів міст республіканського (в Автономній Республіці Крим) та обласного значення, бюджетів районів на 2001 рік здійснюються згідно з порядком, встановленим Кабінетом Міністрів України та погодженим з Комітетом Верховної Ради України з питань бюджету.

Зазначений порядок повинен містити: формульний розрахунок доходів на основі даних про виконання бюджету Автономної Республіки Крим, обласних бюджетів, бюджетів міст республіканського (в Автономній Республіці Крим) та обласного значення, бюджетів районів за 1998—1999 роки та за 10 місяців 2000 року;

визначення розрахункового обсягу видатків бюджету Автономної Республіки Крим, обласних бюджетів, бюджетів міст республіканського (в Автономній Республіці Крим) та обласного значення, бюджетів районів на основі єдиних нормативів видатків у розрахунку на душу населення (у галузі державного управління, охорони здоров'я, культури і мистецтва, засобів масової інформації, фізичної культури та спорту, соціальних програм у галузі сім'ї, жінок, молоді та дітей), на учня (у галузі освіти), отримувача соціальних послуг (у галузі соціального захисту та соціального забезпечення), на площу житлового фонду та вулиць і площ з капітальним та полегшеним типом дорожнього покриття (у житлово-комунальному господарстві) тощо;

обсяг фонду нерозподілених для формульних розрахунком видатків для бюджетів Автономної Республіки Крим та кожної області, який перерозподіляється між бюджетами міст республіканського (в Автономній Республіці Крим) та обласного значення, бюджетів районів згідно з рішенням Верховної Ради Автономної Республіки Крим та обласних рад, що становить не більше 10 відсотків розрахункового обсягу видатків зведеного бюджету Автономної Республіки Крим та області;

визначення нормативів відрахувань від прибуткового податку з громадян до бюджетів міст республіканського (в Автономній Республіці Крим) та обласного значення, бюджетів районів у розмірах (відсотках до загальної суми), що забезпечують збалансованість цих бюджетів.

Заборонити Верховній Раді Автономної Республіки Крим, обласним радам, Раді міністрів Автономної Республіки Крим та обласним державним адміністраціям під час формування та затвердження показників місцевих бюджетів на 2001 рік збільшувати загальний обсяг закріплених і власних податків та зборів, визначених у розрахунках у додатку № 4 до цього Закону.

Стаття 51. Затвердити розмежування видатків бюджету між державним та місцевими бюджетами згідно з додатком № 5 до цього Закону.

Кабінету Міністрів України внести зміни до відповідних нормативно-правових актів та подати до Верховної Ради України пропозиції щодо внесення змін до законів України, що впливають з положень цього Закону щодо розмежуван-

ня видатків між державним та місцевими бюджетами (додаток № 5 до цього Закону).

Стаття 52. Державній податковій адміністрації України відновити облік заборгованості Рівненської атомної електростанції НАЕК «Енергоатом» по податку на прибуток підприємств та по сплаті пені по податку на прибуток підприємств, нарахованої станом на 1 жовтня 1999 року, що була списана згідно з рішенням Рівненської обласної ради від 28 грудня 1999 року.

Кабінету Міністрів України при визначенні обсягу дотації бюджету Рівненської області врахувати суму заборгованості, визначеної частиною першою цієї статті.

## VII. ПРИКІНЦЕВІ ПОЛОЖЕННЯ

Стаття 53. Встановити, що:

при виконанні бюджетів усіх рівнів застосовується касовий метод обліку, що передбачає реєстрацію операцій за доходами, видатками та фінансуванням різниці між доходами і видатками в бухгалтерському обліку в момент проведення відповідних платежів та відображення всіх операцій з виконання бюджету на час їх реєстрації в обліку;

виконання бюджетів усіх рівнів у 2001 році завершується закриттям рахунків відповідних бюджетів на підставі витягу з рахунку в банківській установі за 31 грудня 2001 року.

Стаття 54. Встановити, що в 2001 році по населених пунктах, грошова оцінка земель яких не проведена, застосовуються ставки земельного податку, встановлені частиною другою статті 7 Закону України «Про плату за землю», збільшені в 2,62 разу.

По сільськогосподарських угіддях та землях населених пунктів, грошова оцінка яких проведена і уточнена станом на 1 січня 2001 року, застосовуються ставки земельного податку, встановлені статтею 6 та частиною першою статті 7 Закону України «Про плату за землю».

Земельний податок та орендна плата за земельні ділянки сплачуються платниками (крім громадян та виробників сільськогосподарської і рибної продукції) щомісячно до 15 числа наступного місяця за звітним.

Звільнити, як виняток у 2001 році, від сплати земельного податку військові частини, військові навчальні заклади, науково-дослідні установи, дитячі санаторно-курортні та оздоровчі заклади, які утримуються за рахунок бюджету та належать до сфери управління Міністерства оборони України та інших утворених відповідно до законів України військових формувань, а також підприємства Міністерства оборони України та органів і установ виконання покарань, Київський державний авіаційний завод «Авіант», Авіаційний науково-технічний комплекс імені О. К. Антонова, Харківське державне авіаційне виробниче підприємство та Відкрите акціонерне товариство «Мотор Січ» (м. Запоріжжя). Перелік зазначених підприємств затверджується Кабінетом Міністрів України з визначенням розмірів земельних ділянок. При цьому земельні ділянки, які використовуються не за цільовим призначенням, враховуючи земельні ділянки, надані в оренду, або земельні ділянки під будівлями (спорудами), наданими в оренду третім особам, обкладаються земельним податком у встановленому порядку.

Стаття 55. На часткову зміну статей 84, 87, 118, 125, 127 Державної програми приватизації на 2000—2002 роки, затвердженої Законом України «Про Державну програму приватизації», встановити, що кошти, одержані від приватизації державного майна, та інші надходження, пов'язані з приватизацією та кредитуванням підприємств, зараховуються до Державного бюджету України у повному обсязі.

Стаття 56. Встановити на 2001 рік рівень забезпечення прожиткового мінімуму для призначення допомоги відповідно до Закону України «Про державну соціальну допомогу малозабезпеченим сім'ям» у сумі 50 гривень в розрахунку на одну особу.

Стаття 57. Встановити, що керівники бюджетних установ і організацій (військових формувань) утримують чисельність працівників (військовослужбовців) та здійснюють фактичні видатки на заробітну плату (грошове утримання), включаючи видатки на премії та інші види заохочень чи винагород, матеріальну допомогу, лише в межах фонду заробітної плати (грошового утримання), затверджених для бюджетних установ і органі-

зацій (військових формувань) у кошторисах доходів і видатків.

Стаття 58. Зупинити на 2001 рік дію положень законодавчих актів України у частині надання пільг, компенсацій і гарантій, які фінансуються з бюджетів усіх рівнів на:

1) безкоштовний капітальний ремонт жилих приміщень громадян (крім тих приміщень, які визнані органами місцевого самоврядування як аварійні);

2) надання бюджетних кредитів та позик (за винятком тих, що враховані у цьому Законі);

3) безплатне або пільгове встановлення телефону (крім інвалідів I та II групи, учасників бойових дій, Героїв України, Героїв Радянського Союзу, повних кавалерів ордена Слави та ордена Трудової Слави, осіб, нагороджених чотирма і більше медалями «За відвагу», а також Героїв Соціалістичної Праці, інвалідів війни III групи, дружин (чоловіків) померлих учасників бойових дій і учасників війни, визнаних за життя інвалідами, які не одружилися вдруге, членів сімей загиблих учасників бойових дій, громадян, віднесених до категорії I осіб, які постраждали внаслідок Чорнобильської катастрофи, та сімей, що мають дитину-інваліда, якій встановлено інвалідність, пов'язану з Чорнобильською катастрофою);

4) безплатне або пільгове користування телефоном (крім інвалідів війни I та II групи, учасників бойових дій, Героїв України, Героїв Радянського Союзу, повних кавалерів ордена Слави та ордена Трудової Слави, осіб, нагороджених чотирма і більше медалями «За відвагу», Героїв Соціалістичної Праці, учасників Великої Вітчизняної війни, дружин (чоловіків) померлих учасників бойових дій і учасників війни, визнаних за життя інвалідами, які не одружилися вдруге, членів сімей загиблих учасників бойових дій, громадян, віднесених до категорії I осіб, які постраждали внаслідок Чорнобильської катастрофи, та сімей, що мають дитину-інваліда, якій встановлено інвалідність, пов'язану з Чорнобильською катастрофою, а також інвалідів I та II групи та сімей, в яких два або більше інвалідів, що до оплати послуг електрозв'язку за місцеві телефонні розмови з квартирних телефонів при похвилинному обліку їх тривалості) та сигналізацією;

5) безплатне або пільгове санаторно-курортне лікування (крім інвалідів війни I та II групи, учасників бойових дій, Героїв України, Героїв Радянського Союзу, повних кавалерів ордена Слави та ордена Трудової Слави, осіб, нагороджених чотирма і більше медалями «За відвагу», Героїв Соціалістичної Праці, громадян, віднесених до категорії I та 2 осіб (з числа учасників ліквідації наслідків аварії на Чорнобильській АЕС, які працювали у зоні відчуження з моменту аварії до 31 грудня 1986 року), які постраждали внаслідок Чорнобильської катастрофи, та дітей);

6) виплату компенсації за невикористане право на пільгове санаторно-курортне лікування (крім інвалідів війни I та II групи, громадян, віднесених до категорії I осіб, які постраждали внаслідок Чорнобильської катастрофи, та дітей);

7) безплатне або пільгове забезпечення автомобілями (крім випадків забезпечення автомобілями інвалідів I та II групи з ураженням опорно-рухового апарату за рішенням Міністерства праці та соціальної політики України відповідно до подання Міністерства соціального захисту населення Автономної Республіки Крим, головних управлінь соціального захисту населення обласних, Київської та Севастопольської міських державних адміністрацій);

8) звільнення або зменшення плати за житло, комунальні послуги, електроенергію, газ, паливо особам, яким надані зазначені пільги (крім ветеранів війни, реабілітованих, Героїв України, Героїв Радянського Союзу, повних кавалерів ордена Слави та ордена Трудової Слави, осіб, нагороджених чотирма і більше медалями «За відвагу», а також Героїв Соціалістичної Праці, дітей загиблих учасників бойових дій, які стали інвалідами до досягнення повноліття, батьків загиблих учасників бойових дій, дітей до 18 років загиблих учасників бойових дій, які не мають (і не мали) своїх сімей, одного з подружжя загиблого учасника бойових дій, який не одружився вдруге, дружин (чоловіків) загиблих та померлих учасників бойових дій і учасників війни, визнаних за життя інвалідами, які не одружилися вдруге, а також громадян, які постраждали внаслідок Чорнобильської катастрофи, та дружин (чоловіків) померлих громадян з числа учасників ліквідації наслідків аварії на Чорнобильській АЕС,



смерть яких пов'язана з Чорнобильською катастрофою).

Установити, що у 2001 році при наданні пільг до членів сім'ї ветеранів війни, реабілітованих, громадян, які постраждали внаслідок Чорнобильської катастрофи, яким надаються пільги по платі за житло, комунальні послуги, електроенергію, газ, паливо, відносяться дружина (чоловік) і неповнолітні діти (до 18 років), діти, які є інвалідами з дитинства, та неповнолітні діти-сироти, які залишилися без піклування обох батьків і знаходяться на утриманні осіб, що мають право на пільги;

9) безкоштовний проїзд всіма видами пасажирського міського (комунального) та приміського транспорту (крім учасників бойових дій, учасників Великої Вітчизняної війни, інвалідів, Героїв України, Героїв Радянського Союзу, повних кавалерів ордена Слави та ордена Трудової Слави, осіб, нагороджених чотирма і більше медалями «За відвагу», а також Героїв Соціалістичної Праці, пенсіонерів, реабілітованих, дружин (чоловіків) загиблих та померлих учасників бойових дій і учасників війни, визнаних за життя інвалідами, які не одружилися вдруге, членів сімей загиблих учасників бойових дій та учасників ліквідації наслідків аварії на Чорнобильській АЕС, віднесених до категорії I і 2, дітей-сиріт і дітей, які залишилися без піклування батьків, що виховуються або навчаються у навчально-виховних та навчальних закладах), а також всіма видами міжміського транспорту (крім учасників бойових дій, інвалідів I та II групи, Героїв України, Героїв Радянського Союзу, повних кавалерів ордена Слави та ордена Трудової Слави, осіб, нагороджених чотирма і більше медалями «За відвагу», Героїв Соціалістичної Праці, членів сімей загиблих учасників бойових дій, дружин (чоловіків) померлих учасників бойових дій і учасників війни, визнаних за життя інвалідами, які не одружилися вдруге, осіб, які супроводжують інвалідів I групи, осіб, на яких поширюється дія Міждержавної угоди від 12 березня 1993 року про взаємне визнання прав на пільговий проїзд для інвалідів та учасників Великої Вітчизняної війни, осіб, прирівняних до них, учасників ліквідації наслідків аварії на Чорнобильській АЕС, віднесених до категорії I і 2, учасників Великої Вітчизняної війни, інвалідів III групи, а також народних депутатів України на час виконання ними депутатських повноважень, студентів денної форми навчання вищих навчальних закладів та учнів професійно-технічних навчальних закладів, що фінансуються з бюджету, в частині пільгового проїзду).

Установити, що Верховна Рада Автономної Республіки Крим та органи місцевого самоврядування можуть приймати рішення щодо здійснення грошових виплат замість надання пільг населенню, які повинні надаватися у 2001 році згідно із законодавством, в межах призначень, які затверджені у відповідних бюджетах на зазначену мету.

Кабінету Міністрів України розробити порядок фінансування санаторно-курортних закладів із Державного бюджету України у 2001 році виходячи із положень цієї статті.

Стаття 59. Установити, що у 2001 році порядок та розміри індексації грошових доходів громадян визначаються Кабінетом Міністрів України з урахуванням заходів щодо їх підвищення.

Стаття 60. Зупинити на 2001 рік дію: статті 3; частини другої статті 4; частини десятої статті 7 в частині розміру податку за земельні ділянки, надані для Збройних Сил України та інших військових формувань, утворених відповідно до законів України, в разі їх цільового використання; частини другої статті 8 щодо справляння податку за земельні ділянки, надані для Збройних Сил України та інших військових формувань, утворених відповідно до законів України; частини першої статті 17 щодо строків сплати земельного податку платниками (крім громадян та виробників сільськогосподарської і рибної продукції); статті 19 в частині визначення строків внесення орендної плати виключно у договір оренди; статей 20, 21 і 22 Закону України «Про плату за землю» (Відомості Верховної Ради України, 1996 р., № 45, ст.238); частин першої та третьої статті 91 Лісового кодексу України (Відомості Верховної Ради України, 1994 р., № 17, ст.99); частин першої, другої та шостої статті 32 Водного кодексу України (Відомості Верховної Ради України, 1995 р., № 24, ст.189; 2000 р., № 45, ст.390) в частині зарахування: 20 відсотків зборів за використання води з водних об'єктів загальнодержавного значення до бюджетів об-

ластей; 50 відсотків — до бюджету Автономної Республіки Крим;

пункту 1 статті 31 Кодексу України про надра (Відомості Верховної Ради України, 1994 р., № 36, ст. 340) в частині зарахування 60 відсотків платежів за видобування корисних копалин загальнодержавного значення до бюджету Автономної Республіки Крим, бюджетів областей, міст Києва і Севастополя;

частини п'ятої статті 19 Закону України «Про оренду землі» (Відомості Верховної Ради України, 1998 р., № 46-47, ст.280) в частині централізації орендної плати за земельні ділянки, які перебувають у державній або комунальній власності, на спеціальних бюджетних рахунках, а також щодо її розподілення та використання;

статті 17 Закону України «Про оподаткування прибутку підприємств» (Відомості Верховної Ради України, 1997 р., № 27, ст.181);

частини другої статті 2 та частини третьої статті 3 Закону України «Про джерела фінансування дорожнього господарства України» (Відомості Верховної Ради України, 1998 р., № 14, ст.60; 1999 р., № 40, ст.361) у частині формування дорожніх фондів;

статті 9 Декрету Кабінету Міністрів України від 21 січня 1993 року № 8-93 «Про стягнення не внесених у строк податків і неподаткових платежів» (Відомості Верховної Ради України, 1993 р., № 13, ст.114; 1994 р., № 20, ст.120; 1996 р., № 16, ст.71; 2000 р., № 14-15-16, ст.121) у частині надання відстрочки і розстрочки податків і неподаткових платежів до бюджетів усіх рівнів;

абзацу дев'ятого частини першої статті 13 Закону України «Про донорство крові та її компоненти» (Відомості Верховної Ради України, 1995 р., № 23, ст.183; 1999 р., № 9-10, ст.68);

частини п'ятої статті 30 Закону України «Про бібліотеки і бібліотечну справу» (Відомості Верховної Ради України, 2000 р., № 23, ст.177);

абзацу восьмого частини другої статті 28 Закону України «Про музеї та музейну справу» (Відомості Верховної Ради України, 1995 р., № 25, ст.191; 1999 р., № 28, ст.231);

частини другої статті 23 та частини другої статті 29 Основ законодавства України про культуру (Відомості Верховної Ради України, 1992 р., № 21, ст.294);

частини п'ятої статті 6, статей 11 та 12 Закону України «Про пріоритетність соціального розвитку села та агропромислового комплексу в народному господарстві» (Відомості Верховної Ради України, 1992 р., № 32, ст.453; 1994 р., № 23, ст.159; 1997 р., № 2, ст.158);

частини шостої статті 8 Закону України «Про ветеринарну медицину» (Відомості Верховної Ради України, 1997 р., № 7, ст.56);

статті 44 Закону України «Про професійні спілки, їх права та гарантії діяльності» (Відомості Верховної Ради України, 1999 р., № 45, ст.397) в частині проведеної бюджетними установами та організаціями відрахувань профспілковим організаціям на культурно-масову і фізкультурну роботу;

окремих положень Закону України «Про статус і соціальний захист громадян, які постраждали внаслідок Чорнобильської катастрофи», визначених статтею 24 Закону України «Про Державний бюджет України на 1999 рік» (Відомості Верховної Ради України, 1999р., № 8, ст.59);

частини третьої статті 15 Закону України «Про ліцензування певних видів господарської діяльності» (Відомості Верховної Ради України, 2000 р., № 36, ст.299);

частини другої статті 23<sup>2</sup> Закону України «Про обмеження монополізму та недопущення недобросовісної конкуренції у підприємницькій діяльності» (Відомості Верховної Ради України, 1992 р., № 21, ст.296; 1998 р., № 34, ст.229);

пункту 7 статті 24 Закону України «Про радіочастотний ресурс України» (Відомості Верховної Ради України, 2000 р., № 36, ст. 298);

пунктів 84, 85, абзаців другого — четвертого пункту 125, пункту 127 Закону України «Про Державну програму приватизації» (Відомості Верховної Ради України, 2000 р., № 33-34, ст.272);

Закону України «Про майнову відповідальність за порушення умов договору підлягати (контракту) про виконання робіт на будівництві об'єктів» (Відомості Верховної Ради України, 2000 р., № 27, ст.212);

пунктів 2, 3, 5, 7 статті 3 та пункту 2 статті 5 Закону України «Про підтримку олімпійського, параолімпійського руху та спорту вищих досягнень» (Відомості Верховної Ради України, 2000 р., № 43, ст.370);

статті 3 Закону України «Про реструк-

туризацію боргових зобов'язань Кабінету Міністрів України перед Національним банком України» (Відомості Верховної Ради України, 2000 р., № 31, ст.248);

частини п'ятої статті 48 Гірничого Закону України (Відомості Верховної Ради України, 1999 р., № 50, ст.433) в частині покладення на правонаступника обов'язку забезпечення вугіллям на побутові потреби та частини шостої цієї статті в частині фінансування правонаступником заходів щодо безоплатного забезпечення вугіллям на побутові потреби.

Установити, що у 2001 році положення і норми, передбачені абзацами восьмим, десятим, одинадцятим і дванадцятим частини першої статті 57 Закону України «Про освіту» (Відомості Верховної Ради України, 1996 р., № 21, ст. 84), абзацами другим —восьмим частини першої статті 25 Закону України «Про загальну середню освіту» (Відомості Верховної Ради України, 1999 р., № 28, ст. 230), частиною другою статті 18 і частиною першою статті 22 Закону України «Про позашкільну освіту» (Відомості Верховної Ради України, 2000 р., № 46, ст. 393), реалізуються в розмірах і порядку, визначених Кабінетом Міністрів України в межах видатків, врахованих у розрахунках до Державного бюджету України та місцевих бюджетів на 2001 рік.

Стаття 61. Встановити, що всі позабюджетні кошти установ і організацій, які утримуються за рахунок бюджетів усіх рівнів, включаються до відповідного бюджету.

Державному казначейству України, місцевим фінансовим органам зупиняти фінансування установ та організацій, які не забезпечили виконання частини першої цієї статті.

Стаття 62. Кабінету Міністрів України забезпечити в повному обсязі фінансування видатків на закупівлю інсулінів для хворих на цукровий діабет та на забезпечення лікування онкологічних хворих та хворих на туберкульоз.

Стаття 63. Пенсійному фонду України, Фонду соціального страхування України, Фонду загальнодержавного соціального страхування на випадок безробіття, Фонду соціального страхування від нещасних випадків на виробництві та професійних захворювань подавати Державному казначейству України у визначеному ним порядку і терміни звіти про виконання кошторисів відповідних фондів згідно з бюджетною класифікацією України.

Кошти державних цільових фондів, крім Пенсійного фонду України, обслуговуються органами Державного казначейства України.

Стаття 64. Кабінету Міністрів України при розподілі видатків на геологорозвідвальні роботи, що фінансуються за рахунок відрахувань видобувних підприємств, врахувати виділення 30.000 тис. гривень на буріння артезіанських свердловин.

Стаття 65. Кабінету Міністрів України здійснити розподіл видатків у сумі 577.429,9 тис. гривень, передбачених у Державному бюджеті України на погашення заборгованостей, що виникли у попередні роки із заробітної плати працівників бюджетних установ, грошового забезпечення та інших соціальних виплат, із яких спрямувати Міністерству оборони України — 236.700 тис. гривень, Міністерству внутрішніх справ України — 50.000 тис. гривень, Службі безпеки України — 35.000 тис. гривень, Державному комітету у справах охорони Державного кордону України — 8.305 тис. гривень, Міністерству України з питань надзвичайних ситуацій та у справах захисту населення від наслідків Чорнобильської катастрофи на погашення заборгованості із соціальних виплат громадянам, які постраждали внаслідок Чорнобильської катастрофи, та інших витрат, пов'язаних з ліквідацією наслідків аварії на Чорнобильській АЕС, —65.880 тис. гривень, іншим головним розпорядникам коштів державного бюджету — 181.544,9 тис. гривень.

Враховати, що кошти на погашення заборгованості із заробітної плати працівників бюджетних установ та інших соціальних виплат, що фінансуються з місцевих бюджетів, передбачені у розрахунках до бюджету Автономної Республіки Крим та бюджетів областей у сумі 137.000 тис. гривень.

Стаття 66. У разі перевищення загального обсягу доходів загального фонду Державного бюджету України понад встановлений відповідний показник у статті 2 цього Закону додатково отримані кошти спрямовуються у порядку, визначеному Кабінетом Міністрів України за погодженням з Комітетом Верховної Ради України з питань бюджету.

Стаття 67. Кабінету Міністрів України визначити окремий порядок виконання

кошторисів Академії педагогічних наук України, Академії медичних наук України, Академії мистецтв України, Академії правових наук України, Української академії аграрних наук та перерахування бюджетних коштів Національному комітету спорту інвалідів України безпосередньо органами Державного казначейства України.

Стаття 68. З метою захисту вітчизняного товаровиробника Кабінету Міністрів України забезпечити використання бюджетних коштів на придбання обладнання, техніки, промислових та продовольчих товарів відповідно до вимог Закону України «Про закупівлю товарів, робіт і послуг за державні кошти».

Стаття 69. Кошти, отримані як дивіденди (доход), нараховані на акції (частки, паї) господарських товариств паливно-енергетичного комплексу, у повному обсязі спрямовуються на розвиток (капітальні вкладення, модернізацію, технічне переоснащення) державних підприємств паливно-енергетичного комплексу і підприємств паливно-енергетичного комплексу з часткою державної власності в майні більше 50 відсотків.

Ці кошти зараховуються Державним казначейством України на реєстраційні рахунки Міністерства палива та енергетики України у Державному казначействі України та витрачаються у порядку, визначеному Кабінетом Міністрів України, понад обсяги, передбачені у державному бюджеті.

Стаття 70. Списати фінансові санкції, пені та штрафи, нараховані за несвоєчасну сплату податків, зборів (обов'язкових платежів), крім Пенсійного фонду України, станом на 1 грудня 2000 року вугледобувним, шахтобудівним, шахтовугледобувним підприємствам, генеруючим компаніям, газодобувним, нафтодобувним підприємствам, підприємствам з транспортування енергоресурсів, тепловим електростанціям, підприємствам тепловодопостачання та водовідведення, галузевим науково-дослідно-конструкторським та проектним заводам паливно-енергетичного комплексу, підприємствам, які задіяні в створенні ядерно-паливного циклу.

Стаття 71. Дозволити всім підприємствам паливно-енергетичного комплексу сплачувати заборгованість по зборах до Державного інноваційного фонду, що склалась станом на 1 грудня 2000 року, шляхом спрямування цих коштів на власну модернізацію, технічне переоснащення виробництва та капітальні вкладення.

Ці кошти зараховуються Державним казначейством України на реєстраційні рахунки підприємств паливно-енергетичного комплексу у Державному казначействі України та витрачаються у порядку, визначеному Кабінетом Міністрів України, понад обсяги, передбачені в державному бюджеті.

Стаття 72. З метою стимулювання виконання доходів Державного бюджету України та бюджетів усіх рівнів, врахованих під час прийняття цього Закону, Кабінету Міністрів України розглянути та затвердити на 2001 рік порядок виділення бюджетних асигнувань в межах бюджетних призначень на забезпечення діяльності органів Державної податкової служби України, її підвідомчих установ та інших державних установ, що забезпечують надходження доходів до бюджетів усіх рівнів як частки від фактичних надходжень до відповідних бюджетів (за винятком штрафів та пені), які адмініструються або забезпечуються відповідними органами та установами.

Стаття 73. Кабінету Міністрів України спрямувати з резервного фонду кошти в межах 50.000 тис. гривень на ліквідацію наслідків стихійного лиха, яке мало місце у листопаді 2000 року на території окремих областей, після отримання відповідних документів, що підтверджують обсяги нанесених збитків.

Стаття 74. Кабінету Міністрів України визначити порядок відшкодування витрат сільськогосподарських господарств на будівництво і утримання об'єктів соціальної сфери за рахунок бюджетних коштів в межах бюджетних призначень, передбачених на фінансування відповідної соціальної сфери.

Стаття 75. Кабінету Міністрів України до 1 лютого 2001 року внести Верховній Раді України проект Закону України про затвердження прожиткового мінімуму на 2001 рік.

Стаття 76. Додатки № 1-5 до цього Закону є його невід'ємною частиною.

Стаття 77. Цей Закон вводиться в дію з 1 січня 2001 року.

Президент України  
Л. КУЧМА.

м. Київ,  
7 грудня 2000 року.  
№ 2120-III.



**До уваги акціонерів!**  
**ВАТ «ТД «Чорнобайагропостач»**

повідомляє про проведення загальних зборів акціонерів, які відбудуться 20 лютого 2001 року о 10.00 у приміщенні клубу РТП, за адресою: 19900, Черкаська обл., м. Чорнобай, вул. Золотоніська, 20.

**Порядок денний:**

1. Звіт правління за підсумками фінансово-господарської діяльності Товариства в 2000 році.
2. Звіт Спостережної ради та ревізійної комісії про підсумки фінансово-господарської діяльності Товариства в 2000 році.
3. Затвердження річного звіту та балансу Товариства за 2000 р.
4. Затвердження порядку покриття збитків Товариства за 2000 рік та нормативів планового розподілу прибутку на 2001 рік.
5. Затвердження статуту та внутрішніх положень Товариства у нових редакціях.
6. Про зміни в складі органів управління та контролю Товариства.
7. Про участь в заснуванні інших товариств.
8. Про порядок проведення розрахунків з кредиторами та затвердження умов договорів застави, відчуження майна Товариства.

Реєстрація учасників зборів буде проводитись за місцем проведення загальних зборів. Початок реєстрації о 9.00, закінчення о 9.50.

Для реєстрації при собі необхідно мати документ, який посвідчує особу.

Телефони для довідок: (04739) 2-22-80.

**Правління ВАТ «ТД «Чорнобайагропостач».**

**До уваги акціонерів**  
**ВАТ «Промтехмонтаж-2»**

ВАТ «Промтехмонтаж-2» повідомляє, що загальні збори акціонерів відбудуться 23 лютого 2001 року об 11.00 за адресою: м. Київ, вул. М. Кривоноса, 19 а.

**Порядок денний:**

1. Затвердження річних результатів діяльності ВАТ в 2000 році та визначення основних напрямів діяльності ВАТ на 2001 рік.
2. Звіт ревізійної комісії за підсумками 2000 фінансового року.
3. Звіт дочірнього підприємства про діяльність в 2000 році та основні напрями діяльності на 2001 рік.
4. Створення та ліквідація структурних підрозділів у ВАТ.
5. Внесення змін до Статуту. Початок реєстрації о 9.00.

Контактний телефон 276-21-63.

**Правління ВАТ.**

**До уваги акціонерів ВАТ «Універмаг «Дарниця»**

23 лютого 2001 року о 16 годині відбудуться загальні збори акціонерів в приміщенні універмагу.

**Порядок денний:**

1. Затвердження звіту правління про результати фінансово-господарської діяльності АТ у 2000 році.
2. Затвердження звіту ревізійної комісії про результати перевірки фінансово-господарської діяльності АТ у 2000 році.
3. Затвердження річного балансу за 2000 рік, визначення порядку розподілу прибутку за 2000 рік.
4. Звіт спостережної ради.
5. Визначення основних напрямів діяльності товариства на 2001 рік.
6. Внесення змін та доповнень до Статуту.

Реєстрація учасників зборів в день скликання зборів за місцем їх проведення о 15 годині. Акціонерам при собі необхідно мати документ, який посвідчує особу.

**Правління ВАТ «Універмаг «Дарниця»**

Арбитражний суд Харьковской области (61000, г. Харьков, Госпром, 8 подъезд) возбудил дело № 13847/7-73 о банкротстве ООО фирма «ФОН-ЛТД», г. Харьков, ул. Новый Быт, 16, р/р 26002001245 банк «Грант» г. Харьков, код ОКПО 21256904, МФО 351607. Распорядитель имущества Макарычев В. В. Лицензия № 203 серия № 000173 от 15.11.2000 г., к. т. 63-34-26, 26-91-65.

Претензии кредиторов принимаются в течение месяца со дня публикации объявления.

**ВАТ «Агросервіс»**  
**м. Яворів**

повідомляє, що 23 лютого 2001 р. за адресою: Львівська обл., м. Яворів, вул. С. Стрільців, 20-А відбудуться загальні збори акціонерів:

**Порядок денний:**

1. Звіт правління про результати фінансово-господарської діяльності Товариства за звітний період 2000 р. та перспективи роботи в 2001 році.
2. Звіт ревізійної комісії.
3. Звіт Спостережної ради.
4. Затвердження річного звіту та балансу Товариства.
5. Затвердження Статуту в новій редакції.
6. Вибори членів правління.
7. Вибори членів Спостережної Ради.
8. Різне.

**Правління ВАТ «Агросервіс».**



**ДНІПРОШИНА**  
ДЛЯ ТОРГОВЕЛЬНИЙ ДІМ ДНІПРОШИНА ВАТ "ДНІПРОШИНА"  
Тільки у нас увесь асортимент ВАТ "Дніпрошина"  
**170** ТИПОРІЗМІРІВ та моделей шин для:  
✓ сільськогосподарської техніки  
✓ будівельно-дорожніх та рудникових машин  
✓ вантажних автомобілів  
✓ автобусів та тролейбусів  
✓ навантажувачів імпортерних та вітчизняних  
✓ легкових та легкогрузових автомобілів  
**СИСТЕМА ЗНИЖОК ПРИ ОПТОВИХ ПОСТАВКАХ**  
м. Дніпропетровськ, вул. Кротова, 24, заводоуправління, 1 поверх  
тел./факс (0562) 96-15-36, 98-34-25, 96-69-46

**ШИНИ**

— до будь-якої техніки  
— **Святкові подарунки!**

Кожного клієнта чекає приємний сюрприз!

Оптовим покупцям — особливий подарунок — акумулятори та шини до вашого авто.

**Телефони у Дніпропетровську:**

(056) 744-00-44, 770-22-06

(0562) 45-00-90, 45-11-73.

Арбітражний суд Херсонської області (73000, м. Херсон, вул. Горького, 18) порушив справу № 12/26-Б про банкрутство Центру по впровадженню досягнень науки і техніки в агропромислового комплексу «Радан» (м. Херсон, вул. Червонофлотська, 17, р/рахунок 26006301000334 в філії «Херсон-Трансбанк» м. Херсона, код ЗКПО 14118188, МФО 352822). Заяви кредиторів та санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

**ВАТ «НДІферммаш»**

Повідомляє, в інформації про діяльність ВАТ «НДІферммаш» у 1998 р., що опублікована в газеті «Голос України» від 08 травня 1999 року № 83 (2085), в розділі «Основні фінансові показники» слід читати:

Показник	Рік	
	звітний (грн.)	попередній (грн.)
1. Виручка (валовий доход) від реалізації продукції (товарів, робіт, послуг) за вирахуванням державного регулювання цін, ПДВ та акцизного збору	961000	546000
2. Балансовий прибуток (збиток)	107000	107000
3. Всього по активах балансу	6486000	6989000
4. Всього зобов'язань	1484000	2003000
5. Нерозподілений прибуток	—	—
6. Прибуток, що припадає на одну просту акцію	0,24	0,24
7. Дивіденди сплачені на одну просту акцію	—	10000

**Правління ВАТ «НДІферммаш»**

Постановою арбітражного суду в Луганській області (91000, м. Луганськ, пл. Героїв ВВВ, 3а) по справі № 10/32 б від 21 грудня 2000 р. ЗАТ «Мечта» м. Луганськ, вул. Фрунзе, 136, р/р 26001149 в ЛОД АППБ «Аваль» код 23485690 визнано банкрутом і відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквітатором ЗАТ «Мечта» призначено арбітражного керуючого Павлик О. В.  
Ліцензія № 000434 від 19.04.2000 р. м. Луганськ, вул. Кірова, 49. Тел. 52-02-21.

**КП Марчихино-Будська фабрика**

розташована за адресою с. Мар-Буда, Ямпільського району, Сумської обл. повідомляє, що згідно з рішенням засновників проводить реорганізацію з наступним приєднанням до ТОВ агрофірми «Агрос», розташована за адресою: с. Стеньківка, Сумського району, Сумської обл.

Всі претензії та заяви приймаються протягом місяця з дня публікації повідомлення.

Телефони для довідок: (0542) 24-13-62; 24-34-55.

**Шановний акціонер ВАТ «Рівнешляхбуд»**

Правління ВАТ «Рівнешляхбуд» просить Вас прийняти участь у загальних зборах, які відбудуться 23 лютого 2001 року о 10.00 за адресою: м. Рівне, вул. Соборна, 44б.

**Порядок денний:**

1. Звіт Голови Правління.
2. Звіт Голови Ревізійної комісії.
3. Звіт Голови Ради ВАТ.
4. Внесення змін та доповнень до Статуту.
5. Про вибори Голови Правління.
6. Вибори Голови спостережної Ради.
7. Про Інвестиційний проект.
8. Вибори виконавчого органу.
9. Про обрання та відкликання членів органів управління.
10. Створення дочірніх підприємств та інших організацій форм управління акціонерним товариством та затвердження їх Статутів.

Якщо Ви не зможете прийняти участь у Зборах, просимо Вас підписати доручення на ім'я в. о. Голови Правління Портного Петра Петровича.

Довідки за телефонами (0362) 51002 52351

**Правління ВАТ «Рівнешляхбуд»**

**Міністерство екології**  
**та природних ресурсів України**

оголошує конкурс на посаду директора Київського геолого-розвідувального технікуму.

Професійні та кваліфікаційні вимоги до кандидатів — вища освіта та досвід педагогічної роботи. Необхідні документи: заява на ім'я Міністра, особовий листок по обліку кадрів, автобіографія, 2 фотокартки, копії документів про освіту, науковий ступінь, вчене звання, список наукових праць, винаходів, публікацій.

Термін подання документів — 2 місяці з дати оголошення конкурсу.

Документи подавати за адресою: 01601, м. Київ-1, вул. Хрещатик, 5, к. 620. Управління кадрів та освіти.

**Довідки за телефоном: 228-07-86.**

**ВАТ завод «Керамік»**

повідомляє своїх акціонерів, що Загальні збори акціонерів відбудуться 20 лютого 2001 року за адресою: м. Київ, вул. Костянтинівська, 71.

Реєстрація учасників Зборів з 10.00 до 13.30.

Початок зборів о 14.00.

**Порядок денний:**

1. Звіт Правління про господарську діяльність ВАТ завод «Керамік» та основні напрями його роботи на 2001 рік.
2. Звіт Ревізійної комісії.
3. Планування розподілу прибутку по фондах на 2001 рік.
4. Створення підприємства по випуску керамічної облицювальної плитки.
5. Затвердження реєстроутримувача ВАТ завод «Керамік».

Усі учасники Зборів повинні мати при собі паспорт, або інший документ, який посвідчує особу, представникам юридичних або фізичних осіб також необхідно мати доручення на право участі в голосуванні.

**Довідки за телефоном: (044) 417-64-97.**

**Утеряны 2 копии свидетельств**  
**плательщика НДС**  
**ЧП «Астра-Универсал»:**  
**№ 35325291,**  
**инд. налог. № 301509226015.**

Арбітражний суд Донецької області (83048, м. Донецьк, вул. Артема, 157) порушив справу № 5/152 б про банкрутство приватного підприємства «Реґіон» код 30101581 (83048, м. Донецьк, вул. Челюскінців, 167а, р/рахунок 26006187692001 в ДРУ КБ «Приватбанк», МФО 335496).

Розпорядником майна призначено Роженко Р. А., ліцензія № 129.

Претензії кредиторів і заяви санаторів приймаються у місячний термін з дня опублікування оголошення.



ПОНЕДІЛОК,  
8 січня

УТ-1

07.25 Мультифільм «Чарівний стил».

08.55 Одвічні істини.

09.00 Шоу самотніх холостяків.

09.30 Крок до зірок.

10.00 Наше військо.

10.30, 11.10, 11.35, 11.55, 12.45, 13.05, 14.55, 18.21, 18.40, 20.30, 21.41, 23.00 Улюблені мелодії.

10.35 Телефортуна.

11.15, 12.15, 15.15, 17.59, 18.20, 20.40, 21.40 Миттєвості тисячоліття.

11.16 Док. фільм «Історія Ісиди».

11.40 Телекасуна.

12.00 УТН. Ранок.

12.16 Хто в домі хазяїн?

12.50 Дитяча лінія.

13.15 Пригорща.

14.15 Улюблені сцени.

14.25 Зірки, на сцену!

15.00 УТН. День.

15.16 «Панночка-талант». Міні-міс світу-2000. Частина 2.

16.00 Баскетбол. ПЕБЛ. БК «Київ» — «Хонка» (Фінляндія).

18.00 УТН. Вечір.

18.25 Відеофільм «Апостоли третього тисячоліття».

18.50 Церемонія нагородження кращих європейських фільмів 2000 року.

20.41 Вечірня казка.

21.00 УТН. Панорама.

21.55 Погода.

22.00 Спортивні танці. Чемпіонат України-2000. Частина 1.

23.05 Худ. телефільм «Вечори на хуторі біля Диканьки».

00.40 Різдвяний концерт.

УТ-2

10.00 Телеанонс.

10.05 Хіт року.

10.09, 12.39 Миттєвості тисячоліття.

10.10 Мультифільм на замовлення.

11.09, 13.59 Люм'єрівські світлинки.

11.10 Н. Птушкіна. «Плачу наперед». Вистава київського театру «Браво».

12.40 Новорічна фантазія.

13.25 Безмежний світ Соломії Павличко.

14.00 Хіт року.

14.05 Фільм-казка «Червоні черевички».

15.30 «Світ славить Ісуса». Концерт хору хлопчиків капели ім. Ревуцького.

КАНАЛ «1+1»

07.00 Худ. фільм «Злодійки».

08.25 Худ. фільм «Міс Ведмедія».

10.00—16.00 Програми УТ-2.

16.10 Серіал «З новим щастям».

17.00 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Чарівна історія».

18.30 Серіал «Що сказав небіжчик?».

19.30 ТСН.

19.50 ТСН. Проспорт.

20.00 О, щасливчик!

21.50 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Важка мішень».

23.25 ТСН.

23.40 Худ. фільм «Золота мольдь».

УТ-3

«ІНТЕР»

09.00 Ітеранонс.

09.05 Прогноз погоди.

09.10 Світ захоплюючих пригод і відкриттів у фільмі «Троянський кінь».

10.00 У дні шкільних канікул. Серіал «Стара фортеця».

11.10 Розважальна програма «Показуха».

11.40 Заключний концерт Міжнародного конкурсу ім. В. Івасюка.

13.00 Молодіжний канал «Пропаганда».

13.25 Худ. фільм «Фортуна».

15.05 Мюзикл «Смішна леді».

17.30 Концерт В. Данильця та В. Мойсеєнка. Частина 2.

18.30 Худ. фільм «Тарзан і загублене місто».

20.00 Інформаційний канал «Подорожці». «Час».

20.40 Прогноз погоди.

20.45 Худ. фільм «Чистильник».

22.25 Особливості інтернаціонального Нового року.

00.20 Музично-розважальна програма «За опівніч».

01.10 Худ. фільм «Хижак-2».

КДРТРК

07.00 Док. фільм «Мистецтво нового часу».

07.20 Автографи.

07.50 Духовне слово.

08.40 Крихітка.

СТБ

08.05, 10.50, 21.40, 22.45 Астрологічний прогноз.

08.10 BIZ-TV.

09.00 Худ. фільм «Чи не послати нам гінець?».

10.55 Худ. фільм «800 тисяч льє по Амазонці».

12.30 BIZ-TV.

14.25 Телемагазин «Сократ-Свінг».

14.40 Телемагазин «ІДЕЕА-студіо».

15.05 Худ. фільм «Зулуси».

17.35 Худ. фільм «Бережіть жінок». 1,2 серії.

20.00 Худ. фільм «Транссибірський експрес».

21.45 Італійський футбол. Огляд матчів туру.

22.50 Людина року. Історія успіху.

23.20 Худ. фільм «Імітатор».

НОВИЙ КАНАЛ

08.00 Мультифільми.

08.35 Мультисеріал «Бридке каценя».

09.00 Мультифільми.

09.25 Серіал «Чарівники-2».

10.00 Худ. фільм «Садко».

11.30 Мультифільми.

12.35 Худ. фільм «Куховарка».

13.40 Мультифільм «Дарую тобі зірку».

13.55 Худ. фільм «Гусарська балада».

15.30 Худ. фільми «Самогонники». «Пес Барбос і незвичайний крос».

16.00 Блакитний вогник-1999—2000.

19.00 Репортер.

19.25 Худ. фільм «Міміно».

21.10 Худ. фільм «Блокпост».

22.45 Худ. фільм «Пограбуй банк і тобі нічого не буде».

ВІВТОРОК,  
9 січня

УТ-1

06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».

08.55 Одвічні істини.

09.00, 11.20, 14.59, 17.59, 18.15, 20.40, 21.40, 22.00 Миттєвості тисячоліття.

09.01 Док. фільм «Я знімаю геніальний фільм» (С. Параджанов).

09.30, 10.00, 12.21, 17.00, 17.55, 18.40, 19.10, 20.00, 20.25, 22.01, 23.00, 00.20 Улюблені мелодії.

09.35 Бути жінкою.

10.05 Мультифільм на замовлення.

11.00 УТН. Ранок.

11.21 Пригорща.

15.00 УТН. День.

15.20 Студія «5».

16.00 Худ. фільм «За щучим велінням».

17.05 Серіал «Дотик янгола».

18.00 УТН. Вечір.

18.16 Same той.

18.45 Серіал «Школа ризику».

19.15 Золота фортуна.

20.05 Зимова ніч. Співає засл. арт. України Ірина Сказіна.

20.30 Щоденник сесії Верховної Ради України.

20.41 Вечірня казка.

21.00 УТН. «Панорама».

21.41 Питання дня.

21.45 Світ спорту.

21.55 Погода.

22.05 Худ. фільм «Королівська алея». 1 серія.

23.05 Classic-прем'єр.

23.35 Бiatлон. Кубок світу. Підсумок етапу в Оберхофі.

00.40 ТРК «Ера» представляє: «Доброї ночі, Україно!».

УТ-2

10.00 Телеанонс.

10.05 Телемаркет «ІДЕЕА-студіо». Джерела здоров'я.

10.24, 12.19 Миттєвості тисячоліття.

10.25 Що в упаковці?

10.30 Хіт року.

10.35 Дитяча лінія.

10.49, 13.29 Люм'єрівські світлинки.

10.50 Худ. фільм «Нині прославився Син Людський».

12.20 Перехрестя.

12.50 Зірки, на сцену!

13.20 Телемаркет «ІДЕЕА-студіо».

13.30 Док. телефільм «І добрим словом пом'яну».

13.50 Що в упаковці?

13.55 Хіт року.

14.00 Мотив для двох сердець. Частина 1.

КАНАЛ «1+1»

07.00 ТСН.

07.25 Серіал «Що сказав небіжчик?».

08.20 Худ. фільм «Золота мольдь».

10.00—16.00 Програми УТ-2.

16.00 ТСН.

16.15 Серіал «З новим щастям».

17.00 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Північне сьайво».

18.30 Серіал «Що сказав небіжчик?».

19.30 ТСН.

19.50 ТСН. Проспорт.

20.00 Серіал «Менти-3». «Макарони по-скотськи».

20.55 Біла ворона.

21.30 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Кілер-2».

23.30 Ситуація.

23.45 ТСН.

00.00 Худ. фільм «Жив собі я». 4 серія.

00.40 Худ. фільм «Відчайдушні характери».

УТ-3

«ІНТЕР»

07.00 Ранкова програма «Новий день».

07.05, 08.00 Новини.

09.00 Новини.

09.05 Інтерспорт.

09.15 Серіал «Повітряні замки».

10.10 Сім'я від А до Я.

10.20 Серіал «Стара фортеця».

11.25 Уїк-енд.

12.00 Новини.

12.10 Інтерспорт.

12.15 Серіал «Даллас».

13.00—18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.

18.00 Новини.

18.10 Серіал «Лікар Марта та її пацієнтки».

18.40 Комунальна квартира.

18.45 Серіал «Гонки по вертикалі».

20.00 Інформаційний канал «Подорожці». «Час».

20.45 Інтерспорт.

20.55 Прогноз погоди.

21.00 Вечір з Ен-Бі-Сі. Жіночі історії Данієлі Стіл. Мелодрама «Прекрасний незнайомець».

22.45 Серіал «Секретний агент». Заключна серія.

23.40 Подорожці. Підсумки дня.

23.55 Нічний сеанс. Худ. фільм «Та, яка рятує дитину».

КДРТРК

13.00 Анонс.

13.05 За київським часом.

13.15 Серіал «Історія кохання».

14.00 Хіт-базар.

14.35 Док. фільм «Бангкок».

14.50 2000-літню Різдва Христового присвячується. Сучасні духовні пісні та романси співає заслужена артистка України Л. Недін.

15.30 Молодіжна телевізійна служба.

16.00 Худнемо за методикою академіка Смелова в медичному центрі «Довіра».

16.10 Інтер'єр.

16.45 Серіал «Історія кохання».

17.30 За київським часом.

СТБ

07.05 BIZ-TV.

07.45, 08.50, 21.50 Астрологічний прогноз.

07.50 BIZ-TV.

08.55, 14.05, 17.40 Телемагазин «Сократ-Свінг».

09.05 Серіал «Селеста, тільки Селеста».

10.00, 11.20, 16.50 Телемагазин «ІДЕЕА-студіо».

10.30 Автостиль.

10.55 Ні пуху ні пера.

11.50 Худ. фільм «Бережіть жінок». 1,2 серії.

14.15 Худ. фільм «Транссибірський експрес».

16.00 BIZ-TV.

17.50 Худ. фільм «Пригоди принца Флорізеля». 1 серія.

18.45 Серіал «Селеста, тільки Селеста».

19.15 «Вікна». Столиця.

19.25 Серіал «Селеста, тільки Селеста».

19.50 Казки твого дитинства.

20.00 «Вікна». Новини.

20.20 «Вікна». Кримінал.

20.30 Худ. фільм «Кінець отамана». 1 серія.

21.55 Худ. фільм «Бурхливий понеділок».

23.35 Серіал «Алмази».

НОВИЙ КАНАЛ

06.30 Репортер.

06.35, 07.10, 07.25, 07.35, 08.45, 09.05 Підйом.

07.00 Мультифільм.

07.15 «Єралаш».

07.30 Репортер.

07.45 Серіал «Нова жертва».

08.40 Репортер.

09.00 Київський репортер.

09.30 Репортер.

09.40 Худ. фільм «Коші Безсмертний».

10.45, 12.45 Тетянин полудень.

11.00 Худ. фільм «Сказання про землю Сибірську».

13.00 Серіал «Міледі».

14.00 Репортер.

14.10 «Хауз фіт» — домашній фітнес.

14.15 Худ. фільм «Міміно».

15.50 Мультисеріал «Три ведмеді».

16.15 Мультисеріал «Сейлор-мун».

16.35 «Єралаш».

17.00 Серіал «Воїн, що подорожує в часі». 1 серія.

17.45 Мультифільм.

18.05 Серіал «Міледі».

19.00 Репортер.

19.25 Серіал «Нова жертва».

20.30 Худ. фільм «Син за батька».

22.00 Репортер.

22.25 Худ. фільм «Російський транзит». 1, 2 серії.

00.10 Репортер.

СЕРЕДА,  
10 січня

УТ-1

06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».

08.55 Одвічні істини.

09.00 Мультифільм.

09.20 «Панночка-талант». Міні-міс світу-2000. Частина 1.

10.10 Серіал «Школа ризику».

10.30 Хіт року.

11.00 УТН. Ранок.

11.20, 14.59, 17.59, 18.15, 20.45, 21.40, 22.00 Миттєвості тисячоліття.

11.21, 17.55, 19.15, 20.05, 22.01, 23.10 Улюблені мелодії.

11.25 Спортивні танці. Чемпіонат України-2000. Частина 1.

12.25 Улюблені сцени.

15.00 УТН. День.

15.20 Студія «5».

16.00 Мультифільм.

16.30 Крок до зірок.

17.00 Серіал «Дотик янгола».

18.00 УТН. Вечір.

18.16 Same той.

18.45 Хіт року.

18.50 Серіал «Школа ризику».

19.20 Золота фортуна.

20.10 Вас вітає Катя Бужинська.

20.30 Щоденник сесії Верховної Ради України.

20.40 Укрспортлото.

20.46 Вечірня казка.

21.00 УТН. Панорама.

21.41 Питання дня.

21.45 Світ спорту.

21.55 Погода.

22.05 Худ. фільм «Королівська алея». 2 серія.

23.15 Галя-концерт програми «Нова колекція». Частина 1.

23.45 Бiatлон. Кубок світу. Естафета. Чоловіки.

00.30 ТРК «Ера» представляє: «Доброї ночі, Україно!».

УТ-2

10.00 Телеанонс.

10.05 Телемаркет «ІДЕЕА-студіо». Джерела здоров'я.

10.24, 12.19 Миттєвості тисячоліття.

10.25 Що в упаковці?

10.30 Хіт року.

10.35 Цикл «Герої України». Б. Патон.

10.55 Золота фортуна.

11.40 Прогулянка з «Акцентом» і не без моралі.

11.54, 13.29 Люм'єрівські світлинки.

11.55 «Нова казка старої фортеці». Фестиваль дитячої творчості.

12.20 Сільський час.

13.10 Тележурнал «Вісник податкової служби України».

13.20 Телемаркет «ІДЕЕА-студіо».

13.30 Мультифільм.

13.50 Що в упаковці?

13.55 Хіт року.

14.00 Мотив для двох сердець. Частина 2.

КАНАЛ «1+1»

07.00 ТСН.

07.15 Ситуація.

07.30 Серіал «Що сказав небіжчик?».

08.30 Худ. фільм «Північне сьайво».

10.00—16.00 Програми УТ-2.

16.00 ТСН.

16.30 Серіал «З новим щастям».

17.20 «Імперія кіно» представляє. Мультифільм «Якось у лісі».

18.30 Серіал «Що сказав небіжчик?».

19.30 ТСН.

19.50 ТСН. Проспорт.

20.00 Серіал «Менти-3». «Труп із зоопарку».

20.50 Містечко.

21.25 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Бабій-2».

22.40 Ситуація.

22.55 ТСН.

23.10 Худ. фільм «Жив собі я».

23.50 Худ. фільм «Довгий шлях нізвідки».

УТ-3

«ІНТЕР»

07.00 Ранкова програма «Новий день».

07.05, 08.00 Новини.

09.00 Новини.

09.05 Інтерспорт.

09.10 Прогноз погоди.

09.15 Серіал «Повітряні замки».

10.20 Серіал «Стара фортеця».

11.30 Супутник «Планети Здоров'я».

12.00 Новини.

12.10 Інтерспорт.

12.15 Серіал «Даллас».

13.00—18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.

18.00 Новини.

18.10 Серіал «Лікар Марта та її пацієнтки».

18.40 Серіал «Гонки по вертикалі».

19.50 Національна лотерея.

20.00 Інформаційний канал «Подорожці». «Час».

20.45 Інтерспорт.

20.55 Прогноз погоди.

21.00 Худ. фільм «Гладіатор-2000».

22.45 Серіал «Профіль убивці».

23.35 Подорожці. Підсумки дня.

23.50 Нічний сеанс. Худ. фільм «Куди приводять мрії».

01.50 Казки для дорослих з Каतेю Виноградовою.

КДРТРК

13.00 Анонс.

13.05 За київським часом.

13.15 Серіал «Історія кохання».

14.00 Шлягер представляє.

14.45 Крыла.

15.40 Естафета.

15.20 Домашній доктор.

16.00 Ще раз про ожиріння в медичному центрі «Довіра».

16.10 Люди і долі.

16.45 Серіал «Історія кохання».

17.30 За київським часом.

СТБ

07.00 «Вікна». Столиця.

07.15, 08.50, 21.55 Астрологічний прогноз.

07.20 BIZ-TV.

08.55, 14.05, 17.40 Телемагазин «Сократ-Свінг».

09.05 Серіал «Селеста, тільки Селеста».

10.00, 12.20, 16.50 Телемагазин «ІДЕЕА — студіо».

10.30 BIZ-TV.

11.45 Імпреза.

12.50 Худ. фільм «Кінець отамана». 1 серія.

14.30 BIZ-TV.

17.45 Худ. фільм «Пригоди принца Флорізеля». 2 серія.

18.45 Серіал «Селеста, тільки Селеста».

19.15 «Вікна». Столиця.

19.25 Серіал «Селеста, тільки Селеста».

19.50 Казки твого дитинства.

20.00 «Вікна». Новини.

20.20 «Вікна». Кримінал.

20.30 Худ. фільм «Кінець отамана». 2 серія.

22.00 Худ. фільм «Маленька біла брехня».

23.45 Серіал «Алмази».

НОВИЙ КАНАЛ

14.00 Репортер.

14.10 «Хауз фіт» — домашній фітнес.

14.20 Худ. фільм «Син за батька».

15.45 Мультисеріал «Три ведмеді».

16.10 Мультисеріал «Сейлор-мун».

16.30 Мультифільм.

16.45 «Єралаш».

17.00 Серіал «Воїн, що подорожує в часі». 2 серія.

17.45 Мультифільм.

18.05 Серіал «Міледі».

19.00 Репортер.

19.25 Серіал «Нова жертва».

20.25 Худ. фільм «На прізвисько «Звір»».

22.00 Репортер.

22.35 Худ. фільм «Російський транзит». 3,4 серії.

00.15 Репортер.

ЧЕТВЕР,  
11 січня

УТ-1

06.05 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».

08.55 Одвічні істини.

09.00 Мультифільм.

09.10 «Панночка-талант». Міні-міс світу-2000. Частина 2.

09.55, 10.25, 11.21, 15.15, 17.55, 19.15, 20.05, 22.00, 23.05 Улюблені мелодії.

10.00 Серіал «Школа ризику».

10.30 Не все так погано.

10.59, 11.20, 14.59, 17.59, 18.15, 20.40, 21.40 Миттєвості тисячоліття.

11.00 УТН. Ранок.

11.25 Ток-ринг.

12.15 Улюблені сцени.

15.00 УТН. День.

15.20 Студія «5».

16.00 Худ. фільм «Василиса Прекрасна».

17.10 Серіал «Дотик янгола».

18.00 УТН. Вечір.

18.16 Same той.

18.45 Хіт року.

18.50 Серіал «Школа ризику».

19.20 Золота фортуна.

20.10 Резонанс.

20.30 Щоденник сесії Верховної Ради України.

20.41 Вечірня казка.

21.00 УТН. Панорама.

21.41 Питання дня.

21.45 Світ спорту.

21.55 Погода.

22.05 Худ. фільм «Королівська алея». 3 серія.

23.10 Хокей. Огляд тижня. НХЛ.

23.40 Бiatлон. Кубок світу. Естафета. Жінки.

00.20 ТРК «Ера» представляє: «Доброї ночі, Україно!».

УТ-2

10.00 Телеанонс.

10.05 Телемаркет «ІДЕЕА-студіо». Джерела здоров'я.

10.24, 13.14 Миттєвості тисячоліття.

10.25 Що в упаковці?

10.30 Хіт року.

10.35 Золота фортуна.

11.19, 13.49 Люм'єрівські світлинки.

11.20 Севастопольський театр бального танцю.

12.20 Хто в домі хазяїн?

12.45 Крок до зірок.

13.15 Телемаркет «ІДЕЕА-студіо».

13.25 В. Степова у фільмі «Дівочі співанки».

13.50 Що в упаковці?

13.55 Хіт року.

14.00 Мотив для двох сердець. Частина 3.

КАНАЛ «1+1»

07.00 ТСН.

07.15 Ситуація.

07.30 Серіал «Що сказав небіжчик?».

08.25 Худ. фільм «Довгий шлях нізвідки».

10.00—16.00 Програми УТ-2.

16.00 ТСН.

16.10 Серіал «З новим щастям».

16.50 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Майданчик».

18.30 Серіал «Що сказав небіжчик?».

19.30 ТСН.

19.50 ТСН. Проспорт.

20.00 Серіал «Менти-3». «Добра пам'ять».

21.00 Прихована камера.

21.35 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Прибульці».

23.10 Ситуація.

23.25 ТСН.

23.40 Худ. фільм «Жив собі я».

00.20 Худ. фільм «Друге дихання».

УТ-3

«ІНТЕР»

07.00 Ранкова програма «Новий день».

07.05, 08.00 Новини.

09.00 Новини.

09.05 Інтерспорт.

09.15 Серіал «Повітряні замки».

10.10 Сім'я від А до Я.

10.20 Серіал «Стара фортеця».

11.30 Життя тварин.

12.00 Новини.

12.10 Інтерспорт.

12.15 Серіал «Даллас».

13.00—18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.

18.00 Новини.

18.10 Серіал «Лікар Марта та її пацієнтки».

18.40 Серіал «Гонки по вертикалі».

20.00 Інформаційний канал «Подорожці». «Час».

20.45 Інтерспорт.

20.55 Прогноз погоди.

21.00 Худ. фільм «Тиха ніч — смертельна ніч».

22.50 Серіал «Профіль убивці».

23.40 Подорожці. Підсумки дня.

23.55 Еротичний серіал «Секс і місто».

00.25 Казки для дорослих з Каतेю Виноградовою.

КДРТРК



10.10 Серіал «Школа ризику».  
10.40 Мультфільм.  
10.59, 11.20, 14.59, 17.59, 18.15, 20.40, 21.40, Миттєвості тисячоліття.  
11.00 УТН. Ранок.  
12.25 Улюблені сцени.  
15.00 УТН. День.  
15.20 Студія «5».  
16.00 Худ. фільм «Діти капітана Гранта».  
17.25 Надвечір'я.  
18.00 УТН. Вечір.  
18.16 Саме той.  
18.45 Відеофільм «Україна — нескорена». «Стежки-дороги. Іван Гнатюк».

19.00 Ток-ринг.  
19.45 Золота фортуна.  
20.41 Вечірня казка.  
21.00 УТН. Панорама.  
21.41 Питання дня.  
21.45 Світ спорту.  
21.55 Погода.  
22.05 Погляд у світ.  
22.35 Худ. фільм «Королівська алея». 4 серія.  
23.40 Гала-концерт програми «Нова колекція». Частина 2.  
23.55 Бiatлон. Кубок світу. Спринт. Чоловіки.  
00.35 ТРК «Ера» представляє: «Доброї ночі, Україно!».

## УТ-2

10.00 Телеанонс.  
10.05 Телемаркет «ІДЕЕА-студіо». Джерела здоров'я.  
10.24, 11.49 Миттєвості тисячоліття.  
10.25 Що в упаковці?  
10.30 Хіт року.  
10.35 Золота фортуна.  
11.20 Пісні століття. Частина 1.  
12.19, 13.49 Люм'єрівські світлинки.  
12.20 Естрадна прем'єр-ліга.  
12.50 Відкриваємо Біблію.  
13.20 Телемаркет «ІДЕЕА-студіо».  
13.30 Док. фільм «Приватизація: новорічний подарунок».  
13.50 Що в упаковці?  
13.55 Хіт року.  
14.00 Мотив для двох сердець. Частина 4.

## КАНАЛ «1+1»

07.00 ТСН.  
07.10 Ситуація.  
07.20 Серіал «Що сказав небіжчик?».  
08.25 Худ. фільм «Прибульці».  
10.00–16.00 Програми УТ-2.  
16.00 ТСН.  
16.15 Парк автомобільного періоду.  
16.50 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Російська рулетка».  
18.30 Серіал «Що сказав небіжчик?».  
19.30 ТСН.  
19.50 ТСН. Проспорт.  
20.00 Перший мільйон.  
20.50 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Утікач з того світу».  
22.40 Ситуація.  
22.55 ТСН.  
23.10 Худ. фільм «Список дівчат».

## УТ-3

### «ІНТЕР»

07.00 Ранкова програма «Новий день».  
07.05, 08.00 Новини.  
09.00 Новини.  
09.05 Інтерспорт.  
09.10 Прогноз погоди.  
09.15 Смачно з Борисом Бурдою.  
09.40 Худ. фільм «Тато повертається додому».  
11.25 Джентльмен-шоу.  
12.00 Новини.  
12.10 Інтерспорт.  
12.15 Серіал «Даллас».  
13.00–18.00 Програми обласних та регіональних телекомпаній.  
18.00 Новини.  
18.10 Чекай на мене...  
18.50 Елка і кореші.  
19.00 Поле чудес.  
20.00 Інформаційний канал «Подорож». «Час».  
20.45 Інтерспорт.  
20.55 Прогноз погоди.  
21.00 Клуб «Золотий гусак».  
21.30 Худ. фільм «Секрет Чорного Будди».  
23.25 Л. Сенчина у програмі «Жіночі історії».  
23.55 Подорож. Підсумки дня.  
00.10 Худ. фільм «Цей шалений, шалений, шалений світ».  
02.35 Про це...

### КДРТРК

13.00 Анонс.  
13.05 За київським часом.  
13.15 Серіал «Історія кохання».  
14.00 Музичний час.  
14.30 Студента треба любити.  
15.05 Мультфільм.  
15.40 Автографи.  
16.10 Конкурент.  
16.45 Ліки майбутнього.  
17.00 Серіал «Історія кохання».  
17.30 За київським часом.

## СТБ

07.00 «Вікна». Столиця.  
07.15, 08.50, 22.15 Астрологічний прогноз.  
07.20 BIZ-TV.  
08.55, 14.05, 17.40, 18.35 Телемагазин «Сократ-Свінг».  
09.05 Серіал «Селеста, тільки Селеста».  
10.00, 12.15, 16.50 Телемагазин «ІДЕЕА — студіо».  
10.30 BIZ-TV.

12.45 Худ. фільм «Маньчжурський варіант».  
14.30 BIZ-TV.  
17.50 Худ. фільм «Пригоди принца Флорізелія». 4 серія.  
18.45 Серіал «Селеста, тільки Селеста».  
19.15 «Вікна». Столиця.  
19.25 Серіал «Селеста, тільки Селеста».  
19.50 Казки твого дитинства.  
20.00 «Вікна». Новини.  
20.20 «Вікна». Кримінал.  
20.30 Худ. фільм «Чудовисько».  
22.20 Худ. фільм «Сила одинака».

## НОВИЙ КАНАЛ

06.30 Репортер.  
06.35, 07.10, 07.25, 07.35, 08.45, 09.05 Підйом.  
07.00 Мультфільм.  
07.15 «Сралаш».  
07.30 Репортер.  
07.45 Серіал «Нова жертва».  
08.40 Репортер.  
09.00 Київський репортер.  
09.30 Репортер.  
09.35 Мультфільм.  
09.45 Худ. фільм «Ходіння за три моря». 2 серія.  
11.00, 12.50 Тетянин полудень.  
11.20 Худ. фільм «Трактористи».  
13.10 Серіал «Міледі».  
14.00 Репортер.  
14.10 «Хауз фіт» — домашній фітнес.  
14.15 Худ. фільм «Тільки не йди».  
15.40 Мультсеріал «Три ведмеді».  
16.00 Мультсеріал «Сейлормун».  
16.25 Мультфільм.  
16.30 «Сралаш».  
17.00 Серіал «Воїн, що подорожує в часі». 4 серія.  
17.45 Мультфільм.  
18.05 Серіал «Міледі».  
19.00 Репортер.  
19.25 Серіал «Нова жертва».  
20.10, 22.25 Худ. фільм «Іронія долі, або З легким паром».  
22.00 Репортер.  
00.00 Живий звук.  
00.35 Репортер.

## СУБОТА, 13 січня

### УТ-1

07.25 Анонс.  
07.30 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».  
08.55 Вас вітає гуморист М. Рибка.  
09.00 В гостях у Дрьомі.  
09.30 Худ. телефільм «Дід Мороз».  
10.00 Пригорща.  
11.00 Погляд у світ.  
11.30 Телекрасуна.  
11.45 Дитяча лінія.  
12.00 УТН. День.  
12.15, 15.15, 21.40 Миттєвості тисячоліття.  
12.16, 15.16, 15.50, 16.15, 19.20, 19.40, 20.40, 21.55, 22.40, 00.20 Улюблені мелодії.  
12.20 «Панночка-талант». Міні-міс Світу-2000. Частина 3.  
13.05 Чудеса Новорічної ночі XXI сторіччя. Свято ялинки у Палаці культури «Україна».  
14.25 Надвечір'я.  
15.00 УТН. День.  
15.20 Не все так погано...  
15.55 Клуб Суперкниги.  
16.20 Одесит року. Телеверсія свята.  
16.35 Гала-концерт програми «Нова колекція». Частина 3.  
17.00 Футбол. Англійська Прем'єр-ліга. Центральний матч туру. У перерві — УТН. Вечір.  
18.50 Вікно в Америку.  
19.25 Прогулянка з «Акцентом» і не без моралі.  
19.45 Цикл «Герої України». М. Руденко.  
20.10 Classic-прем'єр.  
20.45 Вечірня казка.  
21.00 УТН. Панорама.  
21.41 Світ спорту.  
22.00 Телефортуна.  
22.45 Погода.  
22.50 Спортивний вечір на Першому Національному. Спортивні танці. Чемпіонат України-2000. Частина 2.

23.50 Бiatлон. Кубок світу. Спринт. Жінки.  
00.35 ТРК «Ера» представляє: «Доброї ночі, Україно!».

### УТ-2

10.00 Телеанонс.  
10.05 Хіт-новини.  
10.34, 12.54 Миттєвості тисячоліття.  
10.35 Резонанс.  
10.55 Пісні століття. Частина 2.  
11.54 Люм'єрівські світлинки.  
11.55 Чітко і ясно.  
12.25 Модний час.  
12.55 Милосердя.  
13.15 Світлиця новорічна. Святковий новорічний концерт.  
14.00 Блок суспільного телебачення.  
**КАНАЛ «1+1»**  
07.00 Парк автомобільного періоду.  
07.30 Мультфільм «Перше Різдво Спанкі».  
07.55 Серіал «Що сказав небіжчик?».  
08.50 Прихована камера.  
09.15 Перший мільйон.  
10.00–14.00 Програми УТ-2.  
15.00 Святковий «Перший мільйон».  
16.20 СВ-шоу.  
16.50 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Донечка».  
18.30 Старі пісні про головне. Постскрипtum. Частина 1.

19.50 ТСН.  
20.15 Серіал «Марш Турецького». 1 серія.  
21.45 Старі пісні про головне. Постскрипtum. Частина 2.  
22.30 Худ. фільм «Небо в алмазах».  
00.15 Парк автомобільного періоду.

## УТ-3

### «ІНТЕР»

09.00 Інтеранонс.  
09.05 Прогноз погоди.  
09.10 Мультфільм «Повернення блудного папуги».  
09.35 Не час.  
09.55 Нові одеські оповідання.  
10.20 Програма «Доброго ранку!».  
10.50 Смак.  
11.15 З легким паром! В гостях у М. Євдокимова.  
11.45 Мультсеріал «Маски». «Сухий закон». «В'язниця».  
12.10 Телефільм «Каштанка».  
13.20 Худ. фільм «Закляття Долої Змій».  
15.05 Життя тварин.  
15.35 Штетсель і Тарапунька у комедії «Іхали ми, іхали...».  
16.55 Вчасно.  
17.10 Випадковий свідок.  
17.45 Великі сищики. «Коломбо відправляється у коледж».  
19.30 Особливості національного застілля.  
19.50 Національна лотерея.  
20.00 Інформаційна програма «Подорож».  
20.20 N-кілометр.  
20.30 Інформаційна програма «Час».  
20.55 Ян Табачник. «Маю честь запросити».  
00.00 Нічний сеанс. Худ. фільм «Формула кохання».  
01.35 Музично-розважальна програма «За опівніч».

### КДРТРК

07.00 За київським часом.  
07.30 На своїй землі.  
07.50 Молодіжна телевізійна служба.  
08.20 Зроблено в Україні.  
08.30 На ранковому прийомі.

## СТБ

08.05, 21.55 Астрологічний прогноз.  
08.10 BIZ-TV.  
09.00 Новини для родини.  
10.00 Худ. фільм «Чудовисько».  
11.50 М-стиль.  
12.30, 15.05 Телемагазин «ІДЕЕА-студіо».  
13.00 BIZ-TV.  
15.40 Телемагазин «Сократ-Свінг».  
16.10 Телевізійна школа бізнесу Віталія Песоцького. Різдвяний вогник.  
16.30 «Вікна». Спорт. Зворотний бік медалі.  
17.00 Серіал «Містер Бін».  
17.30 Людина року. Історія успіху.  
18.00 Країна Лимонія, село Петросанія.  
19.00 «Вікна». Новини.  
19.15 Серіал «Прискорена допомога-2».  
19.45 Худ. фільм «Тринадцятого знищити».  
22.00 Худ. фільм «Голка».  
23.30 Худ. фільм «Грецька смоквіниця».

## НОВИЙ КАНАЛ

07.00 Голос Перемоги.  
07.30 Мультфільми.  
08.35 Мультсеріал «Бридке каценя».  
09.00 Мультфільми.  
09.30 Серіал «Чарівники-2».  
10.00 «3x4». Найкумедніше домашнє відео.  
10.25 «Хауз фіт» — домашній фітнес.  
10.30 Серіал «Конан».  
11.25 Худ. фільм «Ілля Муромець».  
12.55 Мультфільм.  
14.10 «Кабачок 13 стільців».  
15.10 Худ. фільм «Непіддатливі».  
16.30 Худ. фільм «Мій улюблений клоун».  
18.00 Серіал «Горець».  
19.00 Репортер.  
19.25 Новий рік по-російському. Блакитний вогник на Шаболовці.  
22.40 Нічний підйом, або Новий рік по-новому.  
00.15 Англійський футбол. Прем'єр-ліга.

## НЕДІЛЯ, 14 січня

### УТ-1

07.30 ТРК «Ера» представляє: «Доброго ранку, Україно!».  
08.55 Укрспортлото.  
09.00, 18.45, 20.35, 22.05 Улюблені мелодії.  
09.05 Шоу самотніх холостяків.  
09.30 Крок до зірок.  
10.00 Наше військo.  
10.30 Телефортуна.  
11.05 Хто в домі хазяїн?  
11.30 Медичний тижневик «36, 6».  
12.00 УТН. День.  
12.15 Сільський час.  
13.00 Гандбол. Ліга чемпіонів. Жінки. «Мілар Еліана» (Валенсія, Іспанія) — «Спартак» (Київ).  
14.20 Мультфільм на замовлення.  
15.00 УТН. День.  
15.15 Хокей. Тиждень НХЛ. «Філадельфія» — «Флорида».  
16.30 Гала-концерт програми «Нова колекція». Частина 4.

16.45 Цирк «Льодова феєрія».  
18.00 УТН. Вечір.  
18.15 Перехрестя.  
18.50 Бути жінкою.  
19.15 Джаз-оркестр ЕВU-2000.  
20.40 Вечірня казка.  
21.00 7 днів.  
22.10 Українське древо тисячоліття.  
23.10 Бiatлон. Кубок світу. Чоловіки. Жінки.  
00.15 ТРК «Ера» представляє: «Доброї ночі, Україно!».

## УТ-2

10.00 Телеанонс.  
10.05 Реальний сектор.  
10.34, 12.24, 13.29 Миттєвості тисячоліття.  
10.35 Кіноконцерт.  
11.05 Золота фортуна.  
11.54, 13.59 Люм'єрівські світлинки.  
11.55 Клуб 700.  
12.25 Мультфільм.  
12.35 Дитяче новорічне шоу.  
13.30 Відкриваємо Біблію.  
14.00 «Clasic-прем'єр» представляє. З Міленіною у міленіум.

### КАНАЛ «1+1»

07.00 КВН. Українська ліга. Фінал.  
08.40 Біла ворона.  
09.10 Лото-забава.  
10.00–15.00 Програми УТ-2.  
15.00 Святковий «Перший мільйон».  
16.30 Серіал «Марш Турецького». 1 серія.  
18.15 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Людина-оркестр».  
19.45 Мамаду.  
20.15 «Імперія кіно» представляє. Худ. фільм «Детектив Ейс Вентура-2. Коли природа кличе».  
21.50 Казки про київське «Динамо». Спецпроект «Проспорт».  
22.20 «Аргумент кіно» представляє. Худ. фільм «Блакитна безодня».

## УТ-3

### «ІНТЕР»

09.00 Інтеранонс.  
09.05 Прогноз погоди.  
09.10 Планета Здоров'я.  
09.40 Прокінься і співай!  
10.30 Уїк-енд.  
11.00 Смачно з Борисом Бурдою.  
11.30 Доки всі вдома.  
12.10 Караоке на майдані.  
12.35 Мелорама.  
13.05 Показуха.  
13.40 Телефільм «Навіщо алібі чесній людині?».  
15.25 Молодіжний канал «Пропаганда».  
15.50 Худ. фільм «Одна на мільйон».  
17.30 Брейн-ринг.  
18.25 Худ. фільм «Народжена революцією». Заклучна серія.  
20.00 Інформаційно-аналітична програма «Подорож тижня».  
20.45 Джентльмен-шоу.  
21.20 Прем'єра-2001. Худ. фільм «Кращий друг».  
23.20 Спорт-тайм.  
23.50 Худ. фільм «Водяний світ».

### КДРТРК

07.00 Док. фільм «Лесь Сердук».  
07.30 Люди і долі.  
08.00 Недільні зустрічі.  
08.30 Інтер'єр.

## СТБ

08.05 Астрологічний прогноз.  
08.10 BIZ-TV.  
09.00 Новини для родини.  
10.00 Наук.-поп. серіал «Підводна одиссея Кусто».  
11.00 «Вікна» у світ.  
11.30 Імпреза.  
12.00, 14.55 Телемагазин «ІДЕЕА-студіо».  
12.30 BIZ-TV.  
14.25 Телемагазин «Сократ-Свінг».  
15.30 Ні пуху ні пера.  
15.55 Італійський футбол. Серія «А».  
18.00 Автостиль.  
18.20 Медіа-клуб.  
19.10 Худ. фільм «Клієнт».  
21.25 Італійський футбол. Серія «А». В перерві — Астрологічний прогноз.  
23.25 Худ. фільм «Шоу потвор».

## НОВИЙ КАНАЛ

08.00 Живий звук.  
08.30 Мультсеріал «Бридке каценя».  
09.00 Мультфільми.  
09.30 Серіал «Чарівники-2».  
10.00 «3x4». Найкумедніше домашнє відео.  
10.30 Серіал «Гарзан».  
11.20 Світ індійського кіно.  
13.35 Мультфільми.  
14.20 «Кабачок 13 стільців».  
15.15 Худ. фільм «12 стільців».  
18.00 Геннадій Хазанов. Чужі ювілеї. Частина 2.  
19.00 Репортер.  
19.25 Худ. фільм «Дід Мороз — відморозок».  
21.00 Худ. фільм «Без правил».  
22.50 Англійський футбол. Прем'єр-ліга. «Іпсвіч» — «Лестер».  
00.30 Худ. фільм «Шокуюча Азія». 1 серія.



## Колонка оглядача

## Пафос як Патос

Відомо, що до 15 лютого 2001 року Кабмін повинен прийняти рішення з приводу уточнень в українському правописі. І, здається, це рішення буде на користь уточнень (всіх дев'ятнадцяти пунктів чи більшості з них). Півроку тому цю тему вже порушували, зокрема і наша газета. Ми були проти зайвої поспішності (або, за уточненою нормою — проти невивпраданого ентузіазму) в цій справі. Звідтоді у нас лишилося багато невикористаних читацьких листів з відгуками «за» і «проти». І ми гадали, що до цих листів не скоро повернемось. Але, мабуть, доведеться.

Не будемо зараз розглядати самі правописні уточнення. Зупинимось лиш на кількох принципових питаннях.

**ПЕРШЕ.** Розуміючи, що філологічні питання не вирішуються на референдумах, все-таки варто зауважити, що правопис стосуватиметься не лише філологів, а й усіх нас, і правописна комісія мусила б зробити докладне опитування населення. Таке опитування дуже згодилось би потім, коли рішення такі прийматимуть. Бо, якщо навіть більшість з дев'ятнадцяти пунктів уточнень бездоганні з суто філологічної точки зору (мовляв, так ми писали у 20-х роках), то з точки зору соціально-психологічної деякі «уточнення» травмують навіть природних носіїв живої мови, а не лише тих, хто користується українською за допомогою словника.

**ДРУГЕ.** Уточнення правопису справді необхідне як засіб захисту мовного простору України. Але чи з цього треба починати? Адже наш мовний простір, навіть без уточненого правопису, до такої міри не захищений, що «уточнення» (а для багатьох вони будуть не уточненнями, а нововведеннями) можуть створити справжній хаос. Варто реально оцінити реальний стан речей. Хай би хтось із ревнителів «уточнень» спробував зробити елементарну річ. А саме: почувши по радіо чи ТБ жахливий, з немислимим помилками, рекламний текст (пібито україномовний), хай би той ревнитель зателефонував на радіо і спробував захистити (згідно з законом!) нашу мову від спотворення. В крашому разі рекламоносій, на шкоду собі, зніме з ефіру ідіотський текст і поверне гроші рекламодавцеві. В гіршому разі нас запитують: «Ви гроші платили?!» Отже, перш ніж уточнювати правопис, треба б зробити дійовим механізм захисту тих мовних норм, які є і які порушуються шокроку. І запропоновані уточнення тут не допоможуть, а лиш ускладнять справу.

**ТРЕТЄ.** Проблематичним залишається питання: чому материкові українці мусять обов'язково приймати певні, збережені в українській діаспорі мовно-правописні норми — як єдино правильні? Це неможливо хоча б тому, що ми й без «уточнень» давно вживаємо цілий масив слів з «діаспорним» акцентом, але вживаємо їх паралельно з тими, до яких звикли. Наприклад, саме слово «діяспора» у нас давно співіснує зі словом «діаспора», і нормальне українське вухо вловлює цю відмінність у звучанні як відмінність історично-географічну (як «долар» і «доляр»), і робити одне з цих слів «правильним», а інше «неправильним» — чи варто? Плутанини й так не бракує, особливо в школах та ЗМІ.

**ЧЕТВЕРТЕ.** Правописні «уточнення» небездоганні, здається, й з суто філологічної точки зору, і це поведе за собою ще інші «уточнення». Скажімо, серед «уточнень» є таке: замінити неприродне «ф» на природне «т» або «хв» (ефір — етер, кафедра — катедра). А що, приміром, робити зі словами «пафос» і «патологія»: обоє з яких походять від одного давньогрецького слова «патос»? Як це уточнити?

**П'ЯТЕ.** Запропоновані «уточнення» розколюють суспільство на два табори. При цьому, що дуже прикро, носії природної живої української мови, котрі не сприймають якихось непродуманих «уточнень», мимоволі опиняються в таборі тих, хто цю мову не любить і просто радий нагоді познущатися з неї, — як це зроблено недавно в одній з російськомовних київських газет («Хвранія — це геніяльно!» — такий заголовок вони придумали з приводу нового правопису). Тут варто наголосити: ми, як газета, не виступаємо проти правописних уточнень, бо й самі страждаємо від неунормованого (чи орієнтованого на чужі мови) правопису. Приміром, у нашій газеті (звісно, з посиленням на певні, кимось придумані, норми) ми не відмінюємо слово «Косово» (Завидово—Внуково—Шереметьєво), хоча для українського слуху звичніше було б відмінювати (скажімо, як «Мукачєвого» — «Косового») чи принаймні «Косова»). Тож звертаємось до ревнителів уточнень: ми хочемо бути не проти вас, а з вами. Але будьте ж і ви з нами! З пафосом — але без патосу.

Віталій ЖЕЖЕРА.



## «Слава Богу на висоті, і на землі мир, у людях добра воля!»

(Початок на 1-й стор.)

Ви знаєте, що ви одержали б від чесного та величного господаря за таку колядку десь на початку минулого століття? А цілого калача, а то й запрошення до столу як бажаних гостей. Випили б ви по чарці, закусили, бо довго колись не сиділи, а потім низько вклонилися б господареві, господині, дітям та й пішли б колядувати до іншої хати. Нині, на початку ХХІ століття, п'ють, чесно кажучи, більше, зате й за колядку є шанс одержати щось солідніше, ніж цілий калач. Спробуйте — переконаєтесь, що означає «колядувати, дім звеселяти, дім звеселяти, дітей збудити, Христа славити!».

Але в усі часи: і давно минулі, і нинішні, в Україні «на свят-вечір словом і ділом, словесним твором і магичним актом всією обстановою люди створюють образ багатства, щастя, миру і спокою у своєму домі». Ось як про це розповідав у «Звичах нашого народу» український етнограф Олекса Воропай: «Ще вдосвіта, як тільки день синім проблоском заглянув у хату крізь замерзлі шибки, господарина приступала до праці. Першою магичною дією було добування нового вогню. Господина дістала з покуття кремін'я і кресало, які останні дванадцять днів лежали під образами. Вона перехрестилася тричі і, ставши обличчям до східсонця, викресала «новий огонь». Цим вогнем вона розпалила в печі дванадцять полін, що їх припасала та сушила дванадцять днів останнього місяця...».

На жаль, нинішній день заглядає проблоском не через замерзлі, а швидко заплакані шибки. Але це не заважає господариням приступати до праці. Тим більше, що цивілізація значно полегшила добування

вогню. Та якщо ви бажаєте дотримати всіх традицій, можна спокійно діставати дванадцять запальничок. І приступати до готування дванадцяти святвечірніх страв. Запам'ятайте, це не ікра і сирокопчені ковбаси, навіть не традиційний салат «олів'є». У багатій, але пісній вечері справжня господиня представляє не асортимент новітнього супермаркету чи найближчого гастроному, а найголовніші плоди поля, городу і саду. Навіть якщо у неї немає дачі. На святвечірній стіл виставляють узвар, горох, квасоло, смажену капусту, рибу, вареники, картоплю, гриби, кашу гречану, голубці з пшоном, коржі з маком та кутю з товченої пшениці. І все це заправлене не вершковим маслом чи, не приведи, Господи, салом, а пісною олією (бажано «Чумаком»: по-перше, яка назва! По-друге, найголовніше, «формі» у даному разі повністю відповідає і зміст»). Та, боронь, Боже, сваритися цього дня. Навпаки, добре помирися з ворогами, щоб у новому році було мирно в хаті і поза хатою. Правда, бажано цієї заповіді дотриматися хоча б до наступного Різдва. І не тільки простим мирянам, а й цілим конфесіям. Тоді було б мирно не тільки в хаті і поза хатою, а в усій нашій милій Вітчизні.

...Незабаром ударять у дзвони у всіх православних і греко-католицьких храмах. І знову кожний вірний промовить вічно актуальні слова: «Слава Богу на висоті, і на землі мир, у людях добра воля!». Вони нам дуже потрібні були в усі часи. І, звичайно, тепер, напередодні нового перепису населення України.

Христос народився! Славно Його!

Людмила КОХАНЕЦЬ.

## Час нот

Максим Грінченко з Вінниці нещодавно став стипендіатом Міжнародного благодійного фонду Володимира Співакова. Хлопцю лише тринадцять, а у нього стільки всього за плечима!

Максиму аплодували у кращих залах Німеччини, Польщі, США, в Оружейній палаті та консерваторії імені П. Чайковського (Москва). Він — син професійних музикантів. А те, що природа на ньому не відпочила, довів неодноразовими перемогами на престижних конкурсах. Серед них — «Нові імена України» та V міжнародний «Маленький принц». Нині хлопець готується до концерту творчих колективів і майстрів мистецтв Вінницької області, що відбудеться незабаром у столичному палаці культури «Україна».

Фото Олександра ГОРДІЄВИЧА (Укрінформ).

## Меценати

### У добра, як у птаха крила

*Щороку в Австрії влаштовують експозиції буковинських художників. Найобдарованіші молоді живописці та скульптори безкоштовно стажуються у Віденській академії мистецтв. Не раз виступали перед австрійцями чернівецькі музиканти і літератори. Їхні поїздки стали можливими завдяки покровительству великої шанувальниці української культури Вальтрауд Гойпель.*

Австрійська інтелігентка відкрила мешканцям своєї країни творчість української дівчинки Саші Путрі, коротке життя якої обірвала Чернوبильська трагедія. Вальтрауд Гойпель написала книгу про цей дивовижний талант — яскраву, проникливу, чудово ілюстровану.

Знайомство з буковинським мистецтвом відбулося через українську громаду Відня, в якій є і колишні вихідці з Чернівців. Пані Вальтрауд тепер захоплюється гуцульською вишивкою, писанкарством, іконами, мальованими на склі, різьбленим по дереву.

Кілька років тому, навідавшись у Чернівці, вона почула, що тут постраждала від пожежі старовинна Миколаївська церква — шедевр дерев'яного зодчества. І в неї визрів задум зібрати кошти на відновлення храму. Повернувшись до Відня, Вальтрауд Гойпель попросила свого чоловіка Енгельберта — відомого австрійського художника-графіка — намалювати ескіз поштової листівки із зображенням Миколаївської церкви в Чернівцях. Її було розтиражовано. А виручені від продажу кошти передали буковинським реставраторам, які відновлювали храм. І церква швидко постала з попелу. Першу свічку парафіяни запалили на честь пані Вальтрауд.

Згодом Чернівецька міська рада ініціювала відкриття виставки творів сімейства Гойпелів. Після завершення чудового вернісажу пані Вальтрауд подарувала обленцентру кілька десятків власних акварелей, естампів та ліногравюр. Нині вони експонуються в художньому музеї.

Василь БАБУХ.

Чернівці.

## Маленький принц та його струни



## Виставки

### Сядристий не один

У Херсонському художньому музеї відкрито виставку 22 мікромініатюр Володимира Казаряна. Є тут, приміром, квіти з риб'ячої луски на стеблах з людської волосини, портрети відомих людей на рисових зернятках. Художник — швидше мікрохірург, він працює у масці, затамувавши подих. Найменший необережний рух може звести все нанівець. Одного разу створений протягом трьох місяців предмет розсипався, варто було майстрові лише «неправильно» зітхнути.

Алла БРУСИЛОВА.

### Турнір надій

Бієнале-конкурс молодих живописців, графіків, скульпторів утретє відбувся в Миколаєві. Називався він «Молоде ім'я року». Гран-прі та першу грошову премію отримав Яків Булавицький, другу — Рустам Мірзоев, третю — Дмитро Молдованов. Було вручено й так звані «Призи надії».

Георгій ВОРОТНЮК.

## У «Динамо» чекають на нігерійців, яких холодами не злякати...



**Футбол.** Позавчора ранком журналісти провідних українських видань і популярних телеканалів зібралися в київському футбольному клубі «Динамо». А приводом до такого раннього побачення стало підписання п'ятирічного контракту з динамівцями двох югославських футболістів. 22-річний Горан Гавранчич — ліберо, гравець національної збірної Югославії. Його попередній клуб — колектив вищого дивізіону «Чукаричкі» (Белград). Старший на два роки опорний напівоборонець Зоран Кулич раніше грав за відомі югославські клуби. Останнім часом допомагав лідерів першої ліги — «Младос-ти» — підвищитися у класі. Цей колектив поставлене завдання майже виконав достроково, бо випереджає переслідувачів на 10 очок. Велика заслуга у цьому і Кулича.

— Горан і Зоран примусять говорити про себе не тільки Україні, а й Європу, — сказав на прес-конференції президент ФФУ, народний депутат Григорій Суркіс. — Обое югославів —

універсальні виконавці. А відтак динамівська команда матиме змогу урізноманітнувати свою тактику. До речі, окрім нас, на Гавранчича претендували іспанські клуби «Мальорка», «Реал Сосьєдад», італійська «Перуджа» та югославські «Црвена Звезда» і «Партизан».

— То чому ви віддали перевагу чемпіонів України? — запитали ми новобранців.

**З. Кулич:** — «Динамо» — великий, дуже авторитетний клуб. А керує ним найкращий тренер Європи Валерій Лобановський. Умови, які мені запропонували, — фантастичні. Отже, тепер мушу грою доводити таку довіру.

**Г. Гавранчич:** — 3 першого дня зрозумів, що київське «Динамо» — велика і щаслива сім'я, до якої мене прийняли одразу. Навіть і контракту ще не було підписано...

Віце-президент динамівського клубу Йозеф Сабо сказав, що обое новачків мають чудові якості. Кулич — по-спортивному злий, чіпкий гравець. Чудово діє в обороні, полюбає і вмє забивати. Гавранчич — універсал, виступає за збірну Югославії — одну з найсильніших команд у світі. До

речі, мав оце тепер з національною командою вирушити на турнір до Індії. Але президенти футбольних федерацій Югославії та України домовилися, щоб дати Горанові можливість прижитися в Києві. А головне те, підкреслив пан Сабо, що ці два футболісти підходять київському «Динамо» за стилем.

Трансферна політика динамівців, звісно, на цьому не завершується. Григорій Суркіс сказав, що надалі календар чемпіонатів країни не терпітиме жодних переносів. А у клубів, які виступають в єврокубках, має бути довга лава запасних. Від нього журналісти дізналися, що до української столиці 15—16 січня мають прибути два 18-річні нігерійці. Один — форвард (182 см), другий — напівоборонець (195 см). Обое належать ізраїльському клубу «Маккабі» (Хайфа). Їх він купив ще у 16-річному віці. Сабо бачив хлопців у грі і був у захопленні. Напівоборонець нагадає француза Війєра.

— Хлопці знають про Лобановського, про «Динамо», — розповів Йозеф Йозефович, — не бояться холодів і бажають грати в нас...

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

19 февраля 2001 г. в 11.00 состоится общее собрание акционеров открытого акционерного общества «Компания «Дело всех» по адресу: 83059, г. Донецк, пр. Ильича, 88 (ККК «Донецк»).

#### Повестка дня:

1. Отчет о финансово-хозяйственной деятельности в 2000 г.
2. Заключение ревизионной комиссии.
3. О прекращении деятельности ОАО «Компания «Дело всех» путем его ликвидации.
4. О назначении ликвидационной комиссии.

Регистрация участников собрания с 10.00 по 11.00.

**Правління ВАТ «Черкаси ОПАС»** повідомляє, що чергові загальні збори акціонерів відбудуться 22 лютого 2001 року за адресою: м. Черкаси, вул. Смілянська, 166-а (Центральний автовокзал).

#### Порядок денний:

1. Звіт правління про результати фінансово-господарської діяльності ВАТ за 2000 рік.
2. Звіт ревізійної комісії за 2000 рік.
3. Затвердження балансу фінансово-господарської діяльності ВАТ за 2000 рік.
4. Звіт спостережної ради.
5. Затвердження головних напрямів розвитку підприємства на 2001 рік.
6. Плановий розподіл прибутку на 2001 рік.
7. Про внесення змін та доповнень до Статуту ВАТ.
8. Створення дочірнього підприємства.

Для участі у загальних зборах необхідно мати паспорт, або документ, що посвідчує особу, представникам акціонерів доручення на право участі.

Рестрація акціонерів відбудеться 22 лютого 2001 року з 8.00 до 10.30 год. Початок зборів 22 лютого 2001 року об 11 годині.

Колектив Фонду державного майна України висловлює свої щирі співчуття голові фонду Бондарю Олександру Миколайовичу у зв'язку з тяжкою втратою — смертю батька **БОНДАРЯ Миколи Миколайовича.**

Редактор номера Леонід БРОВЧЕНКО.

Редколегія: Олександр БІЛИК, Леонід БРОВЧЕНКО, Анатолій ГОРЛОВ, Віталій ЖЕЖЕРА, Володимир КРАСНОДЕМСЬКИЙ, Світлана ПИСАРЕНКО, Анатолій СОЛОНСЬКИЙ, Віталій СУДДА.

Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- За точність викладених фактів відповідальність несе автор.
- Рукописів не повертаємо.
- Листування з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Загальний тираж 120041.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50.

Фотоформи виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України». Зам. 0311002.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса ВР України:

01008, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5.

Адреса редакції:

03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

☎ ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23;

телефакс — 224-72-54;

відділ реклами — 446-91-37,

441-89-34, 441-89-44;

телефакс — 449-85-62.

✉ E-mail: sekret@golos.rel.com